



LEOBERSDORFER AMTSBLATT 4/2012

Gesegnete Weihnachten und ein friedvolles Jahr 2013



Christbaumschmuck, Punsch und kulinarische Leckereien: Bereits seit einem Vierteljahrhundert bezaubert der Leobersdorfer Christkindlmarkt Jung und Alt in der Vorweihnachtszeit.

KUCHEN BUCHEN!

Heute bestellen*, morgen mitnehmen.



Aus dem Inhalt

Vorwort	Seite 3	700 Jahre Pfarre Leobersdorf	Seite 21
Jahresrückblick 2012	Seite 4/5	Berichte von der Leobersdorfer Wirtschaft	Seite 22/23
Aus der Gemeinde	Seite 6 – 10	Neues aus den Schulen	Seite 24
Lokales	Seite 8/9	Hilfswerk/Caritas	Seite 25
Wer kennt wen?	Seite 11	Panorama	Seite 27
Jubiläums-Modenschau im Leovital	Seite 13	Veranstaltungen	Seite 29
Wir gratulieren	Seite 15	150 Jahr Jubiläen	Seite 31
700 Jahre Marktrecht Leobersdorf Fotowettbewerb	Seite 17	Infoseite	Seite 33
Was ist los	Seite 18/19	Sport/Literatur	Seite 35



Walter Cai's  **0664/4936778**

Haus & Gartenservice
Abbrucharbeiten & Schneeräumung

Unsere Dienstleistungen:
Reparaturen im Haus und rund ums Haus • Wohnungsräumungen • Dachrinnenreinigung

Wohnhausanlagenbetreuung

- alle Gartenarbeiten
- Baumrodungen
- Strauch u. Baumschnitt
- Häckselarbeiten u. Grünschnittentsorgung
- Friedhofsbetreuung u. Grabpflege
- Abbrucharbeiten
- Schremmarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Bagger- und kleine Erdarbeiten
- Schneeräumung
- Winterdienst

Service aus einer Hand!
Büro: 2544 Leobersdorf
Hauptstraße 8
Telefon: 02256/639 83
Mobil: 0664/493 67 78

Walter packt's an! 

BÜCHER 
HIKADE

Jede Buchbestellung möglich!
SACHBÜCHER - KINDERBÜCHER - BELLETRISTIK - KOCHBÜCHER und vieles mehr!

Lieferung in bis zu 24h!!!

Bestellung per E-Mail möglich:
leobersdorf@buecher-hikade.at

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.30 - 12.00 Uhr

Telefon: 02256 / 658 24

Buchhandlung Hikade,
Hauptstraße 14, 2544 Leobersdorf



Bobby's
Sport Shop
LEOBERSDORF
Im LEO Einkaufspark
Tel. 02256/81 61 77

SKATE BOARDS
LONG BOARDS
SCOOTERS
DIRT BIKES
BMX BIKES
LIFE STYLE
FASHION



DIE PASSAGE 2544 LEOBERSDORF, HAUPTSTRASSE 9-13

jam4u.at



 **CHINA TOWN**

ASIA-RESTAURANT
SPEZIALITÄTEN
Hauptstraße 35
2544 Leobersdorf
Tel./Fax: 02256/64 838

中國城

Täglich geöffnet: 11.30 - 15.00 Uhr und 17.30 - 23.00 Uhr



Großer Wintergarten
eigener Parkplatz
Gemütliche Atmosphäre
Großes Mittagsbuffet

JETZT NEU!
Sushi + Maki • **Thailändische Spezialitäten**

IM DEZEMBER
GANZTÄGIG BUFFET!



Liebe Leobersdorferinnen, liebe Leobersdorfer!

Bald ist wieder ein Jahr vorüber.

In der vorliegenden Ausgabe des Leobersdorfer Amtsblattes geben wir Ihnen einen kurzen Rückblick über die Ereignisse des zu Ende gehenden Jahres. Insbesondere aber reflektieren wir das letzte Quartal des Jahres, welches wieder einige Highlights zu bieten hatte. Neben der 700-Jahr-Feier der katholischen Pfarre haben gleich drei Leobersdorfer Institutionen/Vereine ihr 150-jähriges Bestehen feiern können. Es sind dies die Freiwillige Feuerwehr, der Chor Leobersdorf und der Turnverein Friesen. Detaillierte Berichte über die jeweiligen Festveranstaltungen finden Sie im Blattinneren.

Ein weiteres kleines Jubiläum feiert der seit zwei Wochen geöffnete Leobersdorfer Christkindlmarkt. Diese tolle Veranstaltung wird seit nunmehr 25 Jahren von der Zukunft Leobersdorf organisiert und wurde anlässlich des Jubiläums wesentlich erweitert. Ganz besonders freut es mich, dass der heuer erstmals von der Marktgemeinde zur Verfügung gestellte Kunsteislaufplatz vor dem Rathaus von unseren Kindern und Jugendlichen so stark frequentiert wird. Ein ganz außerordentlicher Höhepunkt der letzten Wochen war der Besuch unseres Landeshauptmannes Dr. Erwin Pröll am 24. November. Nach jahrelangen Diskussionen war es endlich soweit und wir konnten gemeinsam mit dem Landeshauptmann den Spatenstich für das neue „Event Center“ hinter der Kirche vornehmen. Trotz heftiger Diskussionen im Gemeinderat und anhaltender Bedenken der SPÖ bin ich davon überzeugt, dass es eine gute und richtige Entscheidung war, diese neue, moderne

Veranstaltungshalle gemeinsam mit der Fa. AURA zu errichten. Spätestens in der Ballsaison 2014/15 werden wir an dieser Stelle dann unsere Bälle in würdigem Rahmen feiern können. Ich freue mich schon darauf!

Im Gemeinderat haben wir das laufende Jahr mit der Sitzung am 11. Dezember abgeschlossen. In dieser Sitzung konnte ich Friedrich Formanek (FPÖ) als neuen Gemeinderat statt Michaela Stettner angeloben.

Weiters wurde in dieser Sitzung der Vorschlag für das Jahr 2013 (Budget) beschlossen. Für den ordentlichen Haushalt, die laufende Gebarung der Marktgemeinde Leobersdorf, haben wir 2013 fast 18 Mio. EUR veranschlagt. Im außerordentlichen Haushalt haben wir weitere 17 Mio. EUR budgetiert. Sie fragen sich sicher, was mit dem vielen Geld passieren wird. Wir werden 2013 zahlreiche Straßen sanieren und dafür ca. 1 Mio. EUR aufwenden. Um ca. 400.000 EUR werden wir Photovoltaikanlagen errichten und damit einen wesentlichen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Gleichzeitig werden wir mit diesen Photovoltaikanlagen die Energiekosten in der Sauna und in den Schulen deutlich reduzieren können. Jeweils ca. 4 Mio. EUR werden für die Wohnhausanlage in der Wr. Neustädterstraße bzw. die Reihenhausanlage in der Dornauerstraße (Klosterer) benötigt werden. Den absolut größten Betrag haben wir aber für den Hochwasserschutz budgetiert. Insgesamt sind 7,5 Mio. EUR reserviert, um endlich einen effektiven Hochwasserschutz für Leobersdorf umsetzen zu können.

Es gelang mir im Herbst die Verhandlungen über insgesamt ca. 25 ha an Retentionsflächen zu einem Abschluss zu bringen. Damit wird es möglich, dass wir in den nächsten Jahren 4 weitere Hochwasserrückhaltebecken im Triestingtal errichten werden können. Neben 2 großen Rückhaltebecken in Fahrafeld werden wir ein Becken in Kaumberg und ein weiteres in Leobersdorf errichten. Insgesamt werden die Gemeinden des Triestingtals dann über 7 Rückhaltebecken verfügen und hoffentlich nie mehr so schwer unter einem Hochwasser zu leiden haben wie dies zuletzt 2002 der Fall war.

Wie Sie sehen ist in den letzten Monaten wieder einiges passiert und wir haben uns auch sehr viel für das neue Jahr vorgenommen.

Diese zahlreichen Aufgaben können wir deshalb bewältigen, weil wir konstruktiv zusammenarbeiten. Dafür möchte ich mich bei allen Gemeinderäten und bei allen Mitarbeitern der Marktgemeinde Leobersdorf sehr herzlich bedanken.

Ihnen, liebe Leobersdorferinnen und Leobersdorfer, wünsche ich viel Freude beim Lesen dieses Amtsblattes und eine besinnliche Adventzeit.

Mit den besten Wünschen für ein Frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr 2013.

Ihr Bürgermeister Andreas Ramharter



TONDACH 

POLSTERER

Der Spezialist für Dachziegel

TONDACH-Vorteile auch für Ihr Haus

- höchst belastbar und witterungsbeständig
- ein Naturbaustoff - umweltschonend produziert
- rascher Baufortschritt - viele Farben und Formen

Impressum:

Medieninhaber und Verleger: Marktgemeinde Leobersdorf. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Andreas Ramharter, beide 2544 Leobersdorf, Rathausplatz 1, Tel. 02256/623 96-0.
Redaktion und Anzeigenverwaltung: Kathi Johannides Tel. 0699/12 85 55 96 u. Harald Sorger Tel. 0676/418 83 04.
Layout Roland Herzog. Produktion, Herstellung: PRINT-SPORT, Handels GmbH & CoKG, 2544 Leobersdorf, Tel. 0664/100 11 11, www.print-sport.at. Für Übermittlungs- und Satzfehler wird keine Haftung übernommen. Für den Inhalt der Anzeigen ist der Auftraggeber verantwortlich. Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit Genehmigung des Medieninhabers. Redaktionsschluß für Nr. 1/2013: 20. März 2013. Email: amtsblatt@leobersdorf.at

Jahresrückblick

Es war das Jahr, in dem eine Ära zu Ende ging: Nach 17 Jahren erfolgreicher Ortschef-Arbeit und Projekten wie dem Generationenpark, der Sicherheitszentrale, dem Leovital, dem neuen Rathausplatz und zahlreichen neuen Wohnhausanlagen verabschiedet sich Anton Bosch in die verdiente Bürgermeisterpension.

Doch auch für seinen Nachfolger Andreas Ramharter gibt es weiterhin viel zu tun: So treibt dieser u. a. die Themen Autobahnabfahrt, Stadterhebung und Wohnungsförderung maßgeblich voran. Was sich abseits davon getan hat, zeigt unser kurzer Jahresrückblick.

JÄNNER

• Neujahrsegen

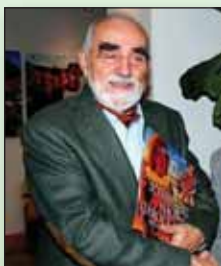
Am 6. Jänner tragen die Sternsinger der Pfadfindergruppe Leobersdorf den Neujahrsegen in die Leobersdorfer Haushalte.

• Fleißige Florianis

Zum Auftakt ihres Jubiläumsjahres „150 Jahre Feuerwehr Leobersdorf“ präsentieren die Florianis ihre Arbeitsbilanz des Vorjahres. Über 200 Einsätze bedeuten ein Drittel mehr Arbeit als im Jahr zuvor.

• Doppelter Kunstgenuss

Fotograf und Buchautor Gerhard Trumler präsentiert seine Bilderserie über den Wr. Neustädter Kanal, „Schiffahrt nach Tarockanien“, im Gemeindeamt und in der Raiffeisenbank.



Gerhard Trumler

FEBRUAR

• Es werde Licht

Im Alten Halterhaus eröffnet das österreichweit erste und einzigartige LEUM - Licht-Museum & mehr. Im ersten Jahr besuchen hunderte Menschen aus nah und fern die neue Attraktion in Leobersdorf.



Der Obmann des Museumsvereins, Franz Oberleitner.

• Leo, Leo!

Wieder nehmen zahlreiche LeobersdorferInnen am traditionellen Faschingsumzug teil. Am Rathausplatz angekommen werden die besten Verkleidungen und schönsten Wagen prämiert.

MÄRZ

• 80 cm Schnee

Bedingt durch den milden Winter musste der Bauhof „nur“ 550 Arbeitsstunden für den Winterdienst aufwenden. In Summe waren 10 cm Schnee gefallen. 35 Tonnen Salz waren aufzubringen, auf Splitt wurde verzichtet.

APRIL

• Gut besuchter Jugendtreff

Jede Woche treffen sich rund 40 Jugendliche zum Plaudern, Tischfußballspielen oder sogar zum gemeinsam Kochen im Leobersdorfer Jugendtreff.

• Leobersdorferin im Tatort

Die Leobersdorfer Schauspielerin Susanne Wuest spielt in einem Tatort an der Seite von Adele Neuhauser und Harald Krassnitzer.

MAI

• Teilnehmerrekord

Über 1.600 angemeldete Läuferinnen und Läufer sind neuer Rekord beim 12. Leobersdorfer Brückenlauf! Bei der traditionellen Kaiserschmarrnparty am Vortag spielte Österreichs Schlager-Ikone Jazz-Gitti auf.



Viele Teilnehmer u. Besucher beim 12. Leobersdorfer Brückenlauf

• Starke Motoren

Fans von schnellen Motorrädern kommen beim „Ducati-Event“ voll auf ihre Rechnung. Eine Woche später können Oldtimer-Freunde bei der 9. Weinstraßen Thermenregion Oldtimerfahrt über 100 Liebhaberstücke bewundern.

JUNI

• Abschied

Der längstdienende Bürgermeister Leobersdorfs der 1. und 2. Republik geht in den wohlverdienten Ruhestand: Nach 17 ereignisreichen Jahren als Ortschef übergibt Bürgermeister Anton Bosch die Amtsgeschäfte an seinen Nachfolger Andreas Ramharter. In Würdigung seiner Verdienste erhält Anton Bosch die Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde und wird damit zum zweiten noch lebenden Ehrenbürger der Marktgemeinde (neben Landeshauptmann Erwin Pröll) erhoben. Bei der stimmungsvollen Abschiedsfeier am Rathausplatz sind zahlreiche Bürgermeister aus den Gemeinden der Umgebung und unzählige Leobersdorferinnen und Leobersdorfer mit dabei.



Bgm. Anton Bosch mit Amtskollegen aus der Umgebung.

• Neue Hautärztin

Die Dermatologin Dr. Daniela Degen eröffnet im Leovital eine Wahlarztpraxis.



Dr. Daniela Degen

• Ehre, wem Ehre gebührt

Verdiente Leobersdorferinnen und Leobersdorfer werden im Rahmen einer Ehrungsitzung für ihr Engagement ausgezeichnet.

• Auch Autos machen Ferien

Wie schon im Vorjahr können Kinder, Fußgänger und Radfahrer an den Sommerwochenenden ein autofreies Leobersdorfer Ortszentrum genießen.

• Leichtere Wohnraumbeschaffung

Die Marktgemeinde Leobersdorf macht es vor allem jungen Familien mit der 1. Leobersdorfer Wohnungsförderung leichter, den Baukostenzuschuss zu finanzieren.

• Zaubalhafter Sommer

Ausnahme-Entertainerin Maya Hakvoort begeistert im Rahmen des „Leobersdorfer Sommerzaubern“ mit ihrem Pro-





gramm „This is my life“ am Leobersdorfer Rathausplatz. Tags darauf präsentiert Andrea Händler ihr Kabarettprogramm „Naturtrüb“.

JULI

• Der Rathausplatz rockt

Rock'n'Roll-Legende Andy Lee Lang, die Big Band Funchestra und Kabarett-Durchstarterin Elli Colditz sorgen für gute Stimmung am Rathausplatz. Ihre „Paaradoxen“ Kolumnen lesen Gabriele Kuhn und Michael Hufnagl.



Andy Lee Lang in Action am Leobersdorfer Rathausplatz.

• Entschärfte Kreuzung

Eine neue Ampelanlage regelt den Verkehr an der Kreuzung der B 18 mit der Südbahnstraße.

• Neue Gemeindeführung

Am 10. Juli wählte der Gemeinderat Andreas Ramharter (Liste Zukunft Leobersdorf) zum neuen Bürgermeister der Marktgemeinde Leobersdorf. Das Amt des Vizebürgermeisters übernimmt Harald Sorger (ebenfalls LZL).



Der neue Bürgermeister Andreas Ramharter und sein Vize Harald Sorger.

• Neue Gemeinderätin

Martina Löffler zieht in den Gemeinderat ein – sie übernimmt das Mandat des scheidenden Bürgermeisters Anton Bosch.

AUGUST

• Strand-Flair

Im Innenhof der Wellnessoase findet zum 2. Mal die Beachparty statt. Sommerlounge, Cocktailbar und Barbecue locken zahlreiche Partygäste an.

• Mode-Highlights in der Passage

400 Besucher lockte die erste Modenschau in die Passage. Zehn Leobersdorfer Betriebe präsentierten die aktuelle Sommermode.

• Sommerkino

Zum „Kino unter Sternen“ lädt die Marktgemeinde Leobersdorf auf den Rathausplatz.

• Ferienspaß

Damit es im Sommer nicht fad wird, beteiligen sich zahlreiche Vereine und Organisationen in den Sommermonaten am Leobersdorfer Ferienspiel.

SEPTEMBER

• Gut zu Fuß

Die traditionelle Fußwallfahrt der Pfarre Leobersdorf kann heuer eine Rekord-Teilnehmeranzahl verbuchen. Wie immer geht es auf den Hafnerberg.

• Laufen mit roter Nase

Für einen guten Zweck, nämlich die Rote Nasen-Clowndocs, ziehen zahlreiche Leobersdorferinnen und Leobersdorfer ihre Runden am Rathausplatz. Organisiert wird der Charity-Lauf von Bobby's Sportshop und der Marktgemeinde.

• 150 Jahre FF Leobersdorf

Die Leobersdorfer Florianis feiern ihr 150-jähriges Bestehen mit einer Festmesse und einem historischen Umzug am Leobersdorfer Rathausplatz.



Im Zuge des 150-Jahr Jubiläums erhielten unsere Florianis auch ein modernes Einsatzfahrzeug.

• Warmer Sommer

Ein Besucher-Plus von 5 % aufgrund des prächtigen Sommerwetters kann das Leobersdorfer Erlebnisbad verzeichnen.

• Halbrundes Jubiläum

Mit einer Modenschau feiert das Leovital seinen 5. Geburtstag. Die Bewohner präsentieren ihre eigenen Kreationen, unterstützt von Leobersdorfer Fashion-Profis.

• Hendlschmaus

Ein voller Erfolg ist wieder der Hendlschmaus am Leobersdorfer Rathausplatz. Zahlreiche Besucher lassen sich kulinarisch verwöhnen.

OKTOBER

• Volles Programm in der Passage

Die Passage feiert die Komplettauslastung – alle Geschäftslokale sind vergeben.

• Fit am Nationalfeiertag

Am 26. Oktober begaben sich wieder zahlreiche Leobersdorferinnen und Leobersdorfer auf die Fitlauf- und Fitmarschstrecke.

NOVEMBER

• Erinnerung

Der 1. November steht im Zeichen des Gedenkens an die Verstorbenen der Marktgemeinde. Am Friedhof und beim Kriegerdenkmal werden Kränze niedergelegt.

• Stolztes Jubiläum

Am 11. November feiert die Pfarre Leobersdorf ihr 700-jähriges Bestehen als eigenständige Pfarre mit einer Festmesse, einem Chorkonzert und einer Fotoausstellung.

• Sängerrische Höhepunkte

Sein 150-jähriges Bestehen begeht der Chor Leobersdorf mit einem Festkonzert gemeinsam mit dem Blasorchester Bad Vöslau.

• Einkleidung in blau-grün

90 Leobersdorfer Herren nehmen am Leopoldi-Feiertag den Herrenjanker des 1. Leobersdorfer Herrenklubs in Empfang. Als erster eingekleidet wird Bürgermeister Andreas Ramharter.

• Neue Veranstaltungshalle

Im Beisein von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll erfolgt der Spatenstich für das neue „event center leobersdorf“.

• Schlittschuhspaß

Erstmals bietet die Marktgemeinde einen riesigen Eislaufplatz mit über 200 m² Kunsteisfläche an – das Befahren ist kostenlos!



Eislaufvergnügen am Leobersdorfer Rathausplatz.

DEZEMBER

• 25 Jahre Christkindlmarkt

Bereits seit einem Vierteljahrhundert öffnet der Leobersdorfer Christkindlmarkt in der Weihnachtszeit seine Pforten.

Leobersdorf soll Stadt werden

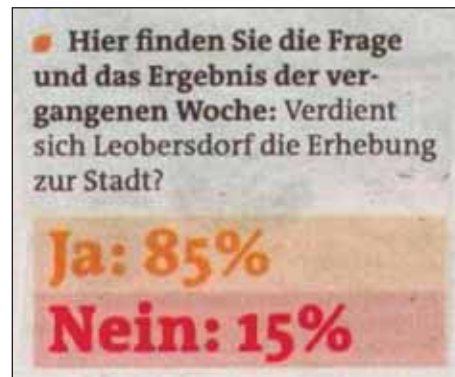
Der Leobersdorfer Gemeinderat wird in seiner Weihnachtssitzung beschließen, beim NÖ Landtag den Antrag auf die Erhebung Leobersdorfs zur Stadt zu stellen.

Bürgermeister Andreas Ramharter: „Leobersdorf verfügt nicht nur über eine moderne Infrastruktur, die den Anforderungen einer Kleinstadt mehr als gerecht wird, sondern gewinnt durch seine Rolle als Wirtschaftszentrum und überregionaler

Verkehrsknotenpunkt immer mehr an Bedeutung für die Region Baden bis Wr. Neustadt und das Triestingtal.

Ich bin daher der Ansicht, dass wir uns mehr als verdient ‚Stadt‘ nennen würden.“
Übrigens: Eine Online-Umfrage der Regionalzeitung „Bezirksblätter“ brachte folgendes Ergebnis:

85 Prozent meinen, dass sich Leobersdorf eine Erhebung zur Stadt verdient.



Klare Votum der Bezirksblätter-Leser

Zertifikat für „Familienfreundliche Gemeinde“ übergeben



Eine Abordnung der Marktgemeinde Leobersdorf nahm kürzlich in Salzburg das Zertifikat für die „Familienfreundliche Gemeinde“ von Bundesminister Reinhold Mitterlehner und Gemeindebund-Präsident Helmut Mödlhammer entgegen.

Im Rahmen der Verleihung wurden auch die 12 Triestingtal-Gemeinden Leobersdorf, Günselsdorf, Schönau, Enzesfeld-Lindabrunn, Hirtenberg, Hernstein, Berndorf, Pottenstein, Weissenbach, Furth, Altenmarkt und Kaumberg als „Familienfreundliche Region“ ausgezeichnet.

Im Bild v. l. Präsident Helmut Mödlhammer, GR Bernhard Gmeiner, GR Bernhard Bauer, Vize-Bgm. Harald Sorger, gGR Norbert Zlabinger und BM Reinhold Mitterlehner.



Nachgefragt!

beim Leo-Fragezeichen

Wie viele Einwohner hat Leobersdorf?

Die aktuellen – allerdings noch vorläufigen – Ergebnisse der letzten Volkszählung zeigen, dass derzeit genau 4.719 Menschen in Leobersdorf leben.

In Niederösterreich lebten zum Stichtag 1.617.444 Menschen, in ganz Österreich sind es 8.430.558 Personen.

Im Juni nächsten Jahres werden dann die endgültigen Ergebnisse erwartet.

Auch Fragen an Leo? Einfach per Email:

amtsblatt@leobersdorf.at – Kennwort „Leo Fragezeichen“

Für LeobersdorferInnen auf Wohnungssuche

Folgende Wohnung steht in Kürze zur Vergabe:

- Enzesfelderstraße 15: Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Vorraum, Bad und WC, ca. 56 m²

Eigenmittel ca. € 13.000,-

Miete ca. € 430,-

Infos im Wohnungsamt bei Irmgard Greimel: 02256/62396 DW 37 bzw. irmgard.greimel@leobersdorf.at.

Spatenstich für „event center leobersdorf“ getätigt



So soll die neue Veranstaltungshalle aussehen. Sie soll zwischen Leovital und Kirche errichtet werden.

Kürzlich fand der Spatenstich für die neue Leobersdorfer Veranstaltungs-Halle „event center leobersdorf“ statt. Sie wird in der Färbergasse auf dem Gelände zwischen Leovital und Volksschule errichtet und rund 400 Besuchern Platz bieten. Eröffnet werden soll das „event center leobersdorf“ 2014. Die Marktgemeinde Leobersdorf sichert sich gegen ein finanzielles und wirtschaftliches Risiko ab, indem es die Veranstaltungshalle im Rahmen eines Public-Private-Partnerships (PPP) finanziert. Dies ist eine Kooperation zwischen der öffentlichen Hand (also der Gemeinde) und einem privaten Unternehmen – in diesem Fall der AURA Wohnungseigentums GmbH. Bürgermeister Andreas Ramharter: „So günstig kommen wir wahrscheinlich nie mehr zu einer modernen Veranstaltungshalle.“



Nur durch die Unterstützung des Landes NÖ ist der Bau der neuen Veranstaltungshalle möglich.



Landeshauptmann Erwin Pröll ließ es sich nicht nehmen, persönlich beim Spatenstich für das „event center leobersdorf“ dabei zu sein. Er sagte die Übernahme von einem Viertel der Baukosten zu.

Zdenka Wallner-Trieb

**Selbständige Bilanzbuchhalterin
& Unternehmensberaterin**

Einnahmen-Ausgaben-Rechnung, doppelte Buchhaltung,
Lohnverrechnung, Mahnwesen – eine lästige Angelegenheit?



Sie brauchen Unterstützung bei Aufbau oder
Abwicklung Ihrer Buchhaltung vor Ort?

**Sparen Sie Nerven, Zeit und Geld!
Rufen Sie mich an!**

**Mobil: 0676/620 77 66
office@rwcs.at • www.rwcs.at**

Weihnachtsaktion 2012



Bei der Marktgemeinde Leobersdorf können auch heuer wieder anlässlich des bevorstehenden Weihnachtsfestes Anträge auf Ausfolgung von Lebensmittel-Gutscheinen im Wert von € 50,- gestellt werden.

Ansuchsberechtigt sind Personen mit österreichischer Staatsbürgerschaft bzw. EWR-BürgerInnen bzw. ausländische Staatsbürger, die seit durchgehend einem Jahr den Hauptwohnsitz in Leobersdorf haben und folgendem Personenkreis angehören:

a) Pensionisten:

- Hauptwohnsitz in Leobersdorf
- Gesamteinkommen darf die Mindestsätze nach dem ASVG nicht überschreiten:
- Alleinstehende € 814,82 monatlich
- Ehepaare oder Personen, welche in eheähnlicher Gemeinschaft im gemeinsamen Haushalt leben € 1.221,68 monatlich

b) Dauerbefürsorgte

c) Behinderte mit erhöhter Familienbeihilfe ohne eigenes Einkommen

d) Besondere Härtefälle – auf Ansuchen – mit eingehender Begründung, die Entscheidung erfolgt durch den Sozialausschuss.

Die eingelangten Anträge – als Beilage ist der letzte Pensionsbescheid, Einkommensbescheid beizufügen – werden vom Gemeindeamt geprüft. Als Grundlage dient die Hauptwohnsitzmeldung in Leobersdorf. Alle Einkommen der im gemeinsamen Haushalt lebenden Personen sind zusammenzuzählen.

Die Anträge können bis 20. 12. 2012 im Bürgerservice-Büro der Marktgemeinde Leobersdorf eingereicht werden.

Wärmebildaktion noch bis Ende Februar!

Mit professionellen Energieberatern bietet die Marktgemeinde allen LeobersdorferInnen an, eine thermografische Untersuchung ihres Hauses zu ganz besonderen Konditionen vorzunehmen. Wärmeverlust durch schlechte Dämmung und Fenster ist eines der Hauptprobleme für Energieverlust im Haushalt. Diese Wärmebild-Aktion beinhaltet auch eine weiterführende Energieberatung und umfasst in Anlehnung an die ÖNORM EN 13187:

- Betrachtung des gesamten Gebäudes
- Anfertigung von bis zu 10 Aufnahmen
- Innenaufnahmen bei problematischen Zonen (z. B. Kältebrücken, Schimmel, usw.)
- Anfertigung von Wärmebildern mit zugehörigem Echtbild
- Berichterstellung in der Regel innerhalb 2 – 3 Wochen
- Hinweise im Bericht über Witterungsverhältnisse
- Kurzinterpretation der Aufnahmen,
- Hinweise auf Problemzonen, etc.

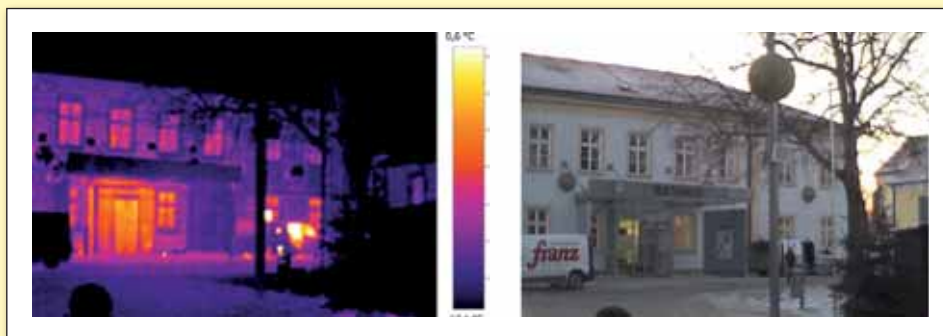
Die Kosten für diese Wärmebildaktion betragen € 150,-. Die Terminabstimmung erfolgt direkt mit dem ausführenden Unternehmen:

Ing. Walter Waldner, 2560 Berndorf,
Tel.: 0664/3589283, office@ing-waldner.at

Ing. Andreas Hahn, 2544 Leobersdorf,
Tel.: 0664/2760724,
andreas.hahn2@aon.at

Die ersten 40 Teilnehmer erhalten zudem einen Zuschuss von € 50,-! Um die Förderung zu erhalten, senden Sie die Rechnung sowie Ihre Bankdaten an energie@leobersdorf.at oder geben sie beim Bürgerservice im Rathaus zu Händen „Peter Ramharter/Energiekonzept“ ab.

Die Förderung kann nur für Leobersdorfer, für Leobersdorfer Bauten beantragt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an energie@leobersdorf.at. Diese Aktion gilt von 1. November 2012 bis 28. Februar 2013!



100 Euro Heizkostenzuschuss

Die Marktgemeinde Leobersdorf hat beschlossen, sozial bedürftigen Leobersdorferinnen und Leobersdorfern für die Heizperiode 2012/2013 wieder einen einmaligen Heizkostenzuschuss in der Höhe von € 100,- zu gewähren.

Bezugsberechtigt sind Personen mit österreichischer Staatsbürgerschaft bzw. EWR-BürgerInnen, bzw. ausländische Staatsbürger, die seit durchgehend einem Jahr den Hauptwohnsitz in Leobersdorf haben und folgenden Personenkreisen angehören:

- AusgleichszulagenbezieherInnen
- BezieherInnen einer Mindestpension nach § 293 ASVG
- BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeits-suchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/Notstandshilfe den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- BezieherInnen von Kinderbetreuungsgeld, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt oder Familien, die im Monat November 2012 oder danach die NÖ Familienbeihilfe beziehen
- sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- über Härte- oder Sonderfälle entscheidet der Gemeindevorstand gesondert
- Ausländische Staatsbürger, die mind. 1 Jahr durchgehend den Hauptwohnsitz in Leobersdorf haben

Auf die Gewährung des Heizkostenzuschusses besteht kein Rechtsanspruch. Der Heizkostenzuschuss kann im Bürgerservice-Büro der Marktgemeinde Leobersdorf bis 8. März 2013 beantragt und geprüft werden. Die Auszahlung erfolgt bar oder mittels Überweisung direkt durch die Marktgemeinde Leobersdorf.

**Wo fehlt's an Dämmung?
Wärmebildaufnahme des Leobersdorfer Rathauses**

Neues Logo für Leobersdorf

Um den Vereinen, Firmen und Organisationen Leobersdorfs die Möglichkeit zu geben, ihre Verbundenheit mit Leobersdorf auszudrücken, wurde vom Sport- und Kulturausschuss ein Leobersdorfer Herkunftszeichen (siehe Foto) in Auftrag gegeben.

Es trägt den Schriftzug „Leobersdorf“ und zeigt einen Teilbereich aus dem Leobersdorfer Gemeindewappen. Um das Logo kann unbürokratisch am Gemeindeamt im Eventmanagement angesucht werden.

Unter den ersten neuen „Wappenträgern“ sind übrigens die beiden Weinbauer Reinhard Dungel und Bernhard Weiszbart, deren Jungwein „Der Junge Leobersdorfer“ das neue Logo bereits auf seinem Etikett trägt.



Wo dieses Logo drauf ist, ist Leobersdorf drin.

Führer durch den Triestingtaler Advent

Auch heuer können Sie wieder den Triestingtaler Adventkalender im Bürgerservice der Marktgemeinde abholen.

Es ist dies ein Verzeichnis sämtlicher Adventaktivitäten im Triestingtal, vom Christkindlmarkt bis zum Weihnachtsblasen.



Volksbefragung zur Wehrpflicht am 20. Jänner



Am Sonntag, 20. Jänner 2013, dürfen Herr und Frau Österreicher über die allgemeine Wehrpflicht abstimmen. Die Frage wird lauten: a) Sind Sie für die Einführung eines Berufsheeres und eines bezahlten freiwilligen Sozialjahres oder b) sind Sie für die Beibehaltung der allgemeinen Wehrpflicht und des Zivildienstes?

Stimmberechtigt sind österreichische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger ab 16 Jahren mit Hauptwohnsitz in Österreich

und Auslandsösterreicherinnen und -österreicher, wenn sie noch in der Wählerevidenz eingetragen sind.

Ihre Stimme können Sie mit amtlichem Lichtbildausweis im Wahllokal in der Hauptwohnsitz-Gemeinde oder mit Stimmkarte in einem Wahllokal in jeder Gemeinde Österreichs abgeben.

Auch Briefwahl und eine „fliegende Wahlbehörde“ werden angeboten.

Mehr Infos auf www.volksbefragung2013.at.

ÖBB:

Neuer Fahrplan seit 9. Dezember 2012

Die ÖBB hat mit 9. Dezember 2012 wieder ihre Fahrpläne umgestellt.

An den neuen Zugverbindungen orientieren sich natürlich auch die lokalen Busverbindungen in und um Leobersdorf – sie wurden mit Rücksicht auf möglichst bequeme Umsteigemöglichkeiten ebenfalls angepasst.

Auf www.vor.at finden Sie alle Linien des öffentlichen Verkehrs in Wien, Niederösterreich und dem Burgenland.

Das Fahrplanbuch Ihrer Linie erhalten Sie kostenlos bei Ihrem Buslenker.

Wer es lieber digital am Handy mag, kann sich die App „qando“ herunterladen, die alle Verbindungen in den drei Bundesländern tagesaktuell anzeigt.

Telefonisch können Sie sich bei der Hotline des VOR unter 0810 22 23 24 von Montag bis Freitag (werktags) von 7 bis 20 Uhr, sowie am Samstag (werktags) von 7 bis 14 Uhr zum Ortstarif über die neuen Fahrpläne informieren.

Bahnhof Leobersdorf wird 2013 umgebaut

Im Frühjahr des nächsten Jahres starten die ÖBB den Umbau des Leobersdorfer Bahnhofes, der gemeinsam mit dem Umbau der Haltestelle Kottlingbrunn durchgeführt wird.

Besonderer Wert wird dabei auf Barrierefreiheit gelegt. So werden in Leobersdorf Aufzüge eingebaut, die alle Bahnsteige und auch das Parkhaus bequem erreichbar machen – auch mit Rollstuhl oder Kinderwagen.

Im März – so der derzeitige Planungsstand – wird mit dem Abtragen der Überfahrtsbrücke in Kottlingbrunn begonnen, die neue Brücke soll bis Ende Mai 2013 fertiggestellt sein. Danach folgen in Leobersdorf der Umbau der Bahnsteige und Gleisarbeiten. Ab September werden die Bahnsteige überdacht und der Einbau der Aufzüge startet.

Fertiggestellt sollen die Arbeiten mit November 2013 sein.

Das Eltern-Kind-Zentrum Triestingtal sucht Sie als Partner!

In der „Familienfreundlichen Region Triestingtal“ wird ein Eltern-Kind-Zentrum, kurz „Ekiz“ errichtet.

Das Ekiz Triestingtal soll familienunterstützende Angebote für werdende Eltern und Eltern mit kleinen und größeren Kindern bis zur Pubertät bieten.

Das Angebot reicht von Krabbelgruppen über Coachings für Eltern in schwierigen Erziehungssituationen bis zu Wiedereinsteigerinnen-Trainings.

Die Zentrale wird in Hirtenberg sein, doch das Ekiz ist mobil und es wird auch in Leobersdorf und in anderen Triestingtaler Gemeinden Angebote geben.

Haben Sie ein Angebot für werdende bzw. junge Eltern, Babys und Kinder? Dann werden Sie Partner im Ekiz! Melden Sie sich dazu unter ekiz-triestingtal@hotmail.com oder telefonisch unter 0680/440 59 15 (Montag – Donnerstag von 8-12 Uhr).

Gesunde Gemeinde Leobersdorf



Der Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde Leobersdorf“ unter der Leitung von GR Harald Pisarik hat es sich zur Aufgabe gemacht, mittels interessanter Projekte die Gesundheit von Herrn und Frau Leobersdorfer zu fördern.

GR Dieter Kornfeld, Obmann des Umwelt- und Gesundheitsausschusses: „Für das kommende Jahr sind bereits einige Aktionen in Planung!“ So sollen geführte Kräuterwanderungen für Kinder, mehrere Kochkurse sowie ein Tanz- und Bewegungskurs für die Generation 50+ stattfinden.

Näheres zu den Projekten wird zeitgerecht auf der Gemeinde-Homepage angekündigt werden. Jetzt schon vormerken für alle Interessierten: Die nächste Arbeitskreissitzung findet am 16. Jänner 2012 um 18:30 Uhr im großen Sitzungssaal des Rathauses statt.

Neuer Babytreff der Pfarre Leobersdorf

Die Pfarre Leobersdorf bietet ab sofort einen Babytreff für Mamas, Papas und ihren Nachwuchs ab 0 Jahren an.

Die Treffen finden im Pfarrhof Leobersdorf statt. Bei Keksen, Kaffee und Tee können sich die Eltern in ungezwungener Atmosphäre austauschen.

Der nächste Babytreff ist am 12. Dezember von 10 bis 11.30 Uhr.

Anmeldung ist nicht erforderlich! Im Neuen Jahr finden die Treffen zur gleichen Uhrzeit am 9. Jänner, 6. Februar und 6. März statt. Nähere Infos erhalten Sie unter der Telefonnummer 0676/3414787.



Der erste Babytreff der Pfarre Leobersdorf war gut besucht.

Integrationsleitbild für Leobersdorf

Ein respektvolles Miteinander aller Gemeindegewohnerinnen und -bürger: das soll das neue Integrationsleitbild für Leobersdorf fördern. Und zwar in allen Bereichen des Zusammenlebens wie Bildung, Kultur, Wohnen, Politik und Verwaltung. Dazu wird verstärkt auf Kommunikation mit und zwischen den verschiedenen Bevölkerungsgruppen, wie z. B. jenen mit Migrationshintergrund, gesetzt. Wert gelegt wird auf die Einhaltung der österreichischen Gesetze, einen respektvollen Umgang miteinander,

die Gleichstellung von Mann und Frau, das Respektieren aller Kulturen und die Trennung von Staat und Religion. Als Basis dient die deutsche Sprache, die gleiche Bildungs- und Berufschancen für alle garantieren soll. „Null Toleranz“ sieht das Integrationsleitbild bei Vandalismus und Gewalt vor. Ausschussobmann Andreas Witzany: „Wir haben ein Jahr lang intensiv an diesem Leitbild gearbeitet. Integration bleibt damit nicht nur ein Schlagwort, sondern wird bei uns in Leobersdorf wirklich gelebt.“

Eislaufvergnügen am Rathausplatz

Als Attraktion neben dem Leobersdorfer Christkindlmarkt bietet die Marktgemeinde im heurigen Winter erstmals einen Eislaufplatz an. Mit rund 200 Quadratmetern Eisfläche am Rathausplatz wird er bereits eifrig von Jung & Alt genutzt – und das jeden Tag kostenlos von 10 bis 20 Uhr, samstags sogar bis 21 Uhr. Wem die notwendige Ausstattung fehlt, der kann sich gegen eine geringe Gebühr und ein Pfand im nahen Trendsport-Geschäft Jam in der Passage Eislaufschuhe ausleihen. Der Eislaufplatz besteht aus Kunsteis, das temperaturunabhängig drei Monate lang benutzbar sein wird.



??? Wer kennt wen ???



Unser „Wer-kennt-wen“-Foto zeigt dieses Mal 2 Leobersdorfer Originale, an die sich so mancher sicher erinnern kann.

Erkennen Sie jemanden auf dem Foto wieder? Unter allen, die bis 28. 12. 2012 unter der Telefonnummer 02256/623 96 anrufen und die richtige Lösung wissen, wird ein Essen für 2 Personen in einem Leobersdorfer Lokal verlost. Die Gewinnerin der letzten Ausgabe war Erika Deimbacher aus der Mariazeller Gasse 39 in Leobersdorf.

Gemeinde- und Postbedienstete sind aus Gründen der Fairness von der Teilnahme am Gewinnspiel ausgeschlossen!

PROMI-FOTO



Prügelattacke auf Dominic Heinzl hin oder her – „Die Große Chance“-Juror Sido ist eigentlich ein Star zum Anfassen: Das bewies der Rapper Nadine Wandruschka und ihren Freundinnen Lisa und Sara in der Clubdisco Estate in Wr. Neustadt.

Jeder von uns kennt sie – die Prominenten aus Film, Funk und Zeitung. Und viele unter uns sind auch schon dem einen oder anderen persönlich über den Weg gelaufen. Haben Sie noch ein Foto davon - mit Ihnen und dem „Star“ darauf? Dann schicken Sie uns doch einen Abzug! Schreiben Sie uns bitte auch kurz, wie sich die Begebenheit zugetragen hat. Wir freuen uns darauf in jeder Ausgabe so ein Bild zu veröffentlichen.

Bildzuschriften bitte ans Gemeindeamt oder an amtsblatt@leobersdorf.at schicken.

Eröffnung Bowen-Praxis in der PASSAGE Leobersdorf



Dr. Irene Seidl setzt auf sanfte Schmerzlinderung – jetzt in der Passage!

Wer unter chronischen Schmerzen leidet, wünscht sich vor allem eines: Endlich schmerzfrei sein! Einen sanften Weg dazu – ohne Schmerzmittel – geht Dr. Irene Seidl. Sie wendet erfolgreich die Bow-Tech Methode an und hat jetzt in der Leobersdorfer PASSAGE eine Praxis eröffnet.

Die Bowen-Therapie aktiviert körperliche Selbstheilungsprozesse und bringt den Körper wieder ins Gleichgewicht. Durch sanfte, rollende Bewegungen lösen sich die Verspannungen im Bereich der Wirbelsäule sowie der Gelenke. Diese sanfte Therapie wird bereits seit über 30 Jahren erfolgreich in Australien praktiziert.

BERATUNG • VERKAUF • SERVICE • REPARATUR

**EDV & IT
SERVICES
Bluminger**

Hauptstraße 22 • 2544 Leobersdorf
Tel.: 02256 / 63 360 • Mobil: 0676 / 43 09 200
www.bluminger.at • service@bluminger.at



Wo man sich trifft – und gerne wiederkommt!



Gasthaus „das Amt“
Christine Löffler
2544 Leobersdorf
Marktplatz 5
Tel. 02256/622 73



Regionale Spezialitäten – Täglich Menü – Themenabende

*Hier gibt's die schönsten
Seiten der Küche: kostenlos!*



DER WEG ZUR BESSEREN KÜCHE

DECOR+WOHNEN  L. WANZENBÖCK

Decor + Wohnen L. Wanzenböck
Möbelhandelsges.m.b.H.
Wr. Neustädterstraße
2544 Leobersdorf
Telefon: 02256 / 62 879
Telefax: 02256 / 64 118
E-Mail: office@wanzenboeck.at

Jetzt kostenlos
anfordern unter:
www.wanzenboeck.at

Küchen ganz persönlich



SISTER'S PIERCING

TATTOO - DESIGN

STREETWEAR

JEWELLERY



NEUERÖFFNUNG

Große Auswahl an Piercingschmuck

-20% auf lagernde Ware



Mo - Fr 15⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr

LEOBERSDORFER STR. 32

A-2552 HIRTENBERG

TEL. +43 (0)650/8810109

SISTERS-PIERCING@GMX.AT



Leobersdorf • Salzburg • Sollenau

Kompetenz und Know How in der Wasseraufbereitung

- Kommunale Trink- u. Abwasseranlagen
- Badewasser Aufbereitung
- Industrielle Wasseraufbereitungsanlagen
- Elektro- und Automatisierungstechnik
- Chemikalienhandel



A-2544 Leobersdorf / Austria
Hirtenbergerstraße 1

Tel.: +43 (0) 22 56 / 622 97 0

Fax: +43 (0) 22 56 / 622 97 19

office@gwt.at – www.gwt.at

Jubiläums-Modenschau im Leovital

Mit einer eindrucksvollen Modenschau vor 200 Gästen feierten die Bewohner des Leovital das 5. Jubiläum ihres Hauses. Selbstgestrickte und selbstgehäkelte Westen, Stolas und Hauben, gefilzte Hüte und Taschen sowie Mode der Boutique 31 wurden sehr professionell von den Bewohnerin-

nen und ehrenamtlichen Helferinnen präsentiert. Marion und ihr Team vom Friseursalon mari-on style waren für das perfekte Haarstyling und das Team rund um Gudrun Guttman der Boutique 31 für die Zusammenstellung des perfekten Outfits verantwortlich. Die Gäste waren hellauf begeistert.



Waren bei der 5-Jahres Feier des Leovital dabei: v. l. BR Bgm. Christoph Kainz, Landesrätin Barbara Schwarz, Bürgermeister Andreas Ramharter; Bürgermeister Johann Miedl (Weissenbach) Christine Patsch und Bürgermeister a. D. Anton Bosch.



Auch Elfriede Nikolai war als Model am Leovital-Laufsteg unterwegs.

Bischofsvikar besucht Triestingtalpfarren

Bischofsvikar Msgr. Rupert Stadler lud kürzlich die Bürgermeister des Triestingtals zum „1. Bürgermeistertreffen“ nach Hirtenberg ein. Die Vertreter der Gemeinden und Pfarren diskutierten mit dem Bischofsvikar über ihre Pfarren und entwickelten Ideen für die Zukunft. Vizebürgermeister Harald Sorger berichtete über die Projekte der Pfarre und die Anliegen der Marktgemeinde Leobersdorf.



Die Marktgemeinde Leobersdorf vertrat Vizebürgermeister Harald Sorger (ganz re.) beim 1. Bürgermeistertreffen mit Bischofsvikar Msgr. Rupert Stadler (sitzend links).

Leobersdorf hat bereits 25 fesche Dirndl!



Im Leovital rattern beim Dirndl-Nähkurs die Nähmaschinen: Die ersten Leobersdorfer Alltagstrachten wurden von den begeisterten Näherinnen bereits fertiggestellt. Am Prototyp für die Festtagstracht wird noch fleißig genäht und dieser wird spätestens beim Infoabend im 21. März 2013 um 19 Uhr im Leovital präsentiert. An diesem Abend werden die möglichen Farbzusammenstellungen der Festtagstracht anhand von Stoffmustern gezeigt, die Besonderheiten der Leobersdorfer Festtagstracht erklärt und der weitere Ablauf des nächsten Nähkurses besprochen. Dieser startet am 10. April im Leovital. Genäht werden sowohl die Alltagstracht als auch die Festtagstracht. Voranmeldungen schon jetzt am Gemeindegast (Irmgard Greimel) und im Leovital (Andrea Nöbel). Das Team freut sich bei der 700-Jahr-Feier im Herbst 2013 viele Leobersdorfer Dirndl zu sehen!



DIE INSERENTEN WÜNSCHEN EIN FROHES FEST UND EINEN GUTEN RUTSCH



Klein aber fein!

TAKE

JAPANISCH-KOREANISCH-THAILÄNDISCHE KÜCHE

täglich von 11 bis 23 Uhr

Unser Name steht seit 7 Jahren
für die Qualität der japanisch-koreanisch-
thailändischen Küche!
Schätzen Sie außerdem
eine entspannte, familiäre Atmosphäre?

Kalte- und warme Vorspeisen
Suppen
Mittagmenüs
Spezial Menüs
Warme Spezialitäten
Ausgewählte Salate
Sushi
Maki
Sashimi
Bulgogi



Dann besuchen Sie uns doch – und überzeugen Sie sich selbst!

Sie finden uns am Beginn des Ortszentrums (Hauptstraße 4)

Tel. 02256/635 24 oder 0699/101 54 650

***Wir wünschen allen unseren
Kunden und Partnern
Frohe Weihnachten und ein
Prosit 2013***



RENAULT SCHMUCK

Inh. J. Kaurinski,
2544 Leobersdorf, Marktplatz 4, Telefon 0 22 56/622 66

Fußbodenheizung
Wärmepumpen
Badsanierung
Badmöbel
Wannen, Duschen
Armaturen
Fliesen
Feinsteinzeug

SYMPATHERM

HEIZUNG

WÄRME ZUM LEBEN

FLIESEN

WOHNKERAMIK

SANITÄR

BAD - WELLNESS

Schöne
Festtage
wünscht
Ihr
Sympatherm
Team

Wir verwirklichen Ihre Träume!
Komplettlösungen von der Idee bis zur Fertigstellung

Aredstraße 24, 2544 Leobersdorf - ARED PARK Tel: +43 (0)2256 / 650 80-0 www.sympatherm.at

Wir gratulieren herzlich....



.... Frau Elisabeth Presler zum 80er



.... Frau Rosa Scheibenreif zum 80er



.... Frau Hedwig Stanzl zum 90er



.... Günter und Elfriede Höfer zur Goldenen Hochzeit



.... Franz und Erika Weissenböck zur Eisernen Hochzeit



DIE INSERENTEN WÜNSCHEN EIN FROHES FEST UND EINEN GUTEN RUTSCH

**Funk-Tore
und Aluzäune**



**Bargeld
gewinnen!**

€ 4.500,-

Garagentore,
Aluzäune und
Torantriebe mit
Gewinn!

Mehr im Markt und unter
www.mewald.at



Mewald Tore Pottendorf 0 2623/ 72225 www.mewald.at

KOMPOSTHOF STOCKREITER LANDW. KOMPOSTIERUNG



**ÜBERNAHME UND KOMPOSTIERUNG
VON BIOGENEN ABFÄLLEN, GARTENABFÄLLEN –
GRÜNSCHNITT – BIOTONNE**

UNSERE PRODUKTE:
BIO-KOMPOST, KOMPOST-MISCHERDE, QUARZSAND-MISCHERDE,
GESIEBTE ACKERERDE, RINDENMULCH UND HOLZHACKGUT

AB HOF VERKAUF UND ZUSTELLUNG

WIR SIND EIN MITGLIEDSBETRIEB DER ARGE KOMPOST
UND BIOGAS N.Ö.

WIR FÜHREN DAS ZERTIFIKAT
KOMPOST-QUALITÄTSMITGLIED ECN - QAS

MARTIN STOCKREITER UND MITG.
2551 LINDABRUNN, HERNSTEINER STRASSE 99
TELEFON 02256/ 81269 • 0664/4436396 • 0676/6201968
Email: kompost@stockreiter.co.at



EIN PRODUKT VON DER NATUR ZUR NATUR



L&S Tanktechnik GmbH

2544 Leobersdorf, Aumühlweg 15/H5
Tel: 02256/20 415, Fax: 02256/20 415-15
Mail: office@ls-tanktechnik.at



**täglich geöffnet
0:00-24:00 Uhr**



**Rund um die Uhr günstig tanken -
Bei Tag und bei Nacht.**

Sichern Sie sich Ihre Kundenkarte für 3 Cent Nachlass pro Liter!

Fotowettbewerb: Wie sehen Sie Leobersdorf?

2013 feiert Leobersdorf ein ganz besonderes Jubiläum: Vor 700 Jahren wurde der Gemeinde das Marktrecht verliehen.

Aus diesem Grund startet die Marktgemeinde einen Fotowettbewerb mit dem Titel „Leobersdorf – wie ich es sehe“.

Wir wollen die besten Ansichten und Einblicke ins Leobersdorf von heute sammeln. Das schönste Lachen, das Lieblingsplatzerl, die freundlichste Beratung im Geschäft, den lustigsten Kindergeburtstag, das stimmungsvollste Konzert – was auch immer. Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt. Nehmen Sie Ihr Smart Phone oder Ihren Fotoapparat, drücken Sie ab und schicken Sie uns, was Ihnen am besten gefällt.

Wichtig ist uns dabei nur eines: Machen Sie erkennbar, WAS Sie dabei an Leobersdorf besonders schätzen – sozusagen Ihre Liebeserklärung an Leobersdorf. Entweder im Bild, das eindeutig als Leobersdorfer Bild erkennbar ist – oder über eine kurze Bildbeschreibung, die Sie uns mitschicken. Formulieren Sie Ihre Liebeserklärung in einem kurzen Satz zu Leobersdorf.

Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen und belohnen die Sieger mit attraktiven Preisen!

Einsendungen an:

daniel.szinovatz@leobersdorf.at

oder geben Sie Ihr Foto mit kurzem Beitext und Ihrem Namen, Adresse und Telefonnummer im Eventmanagement der Marktgemeinde (1. Stock) ab.

Einsende- bzw. Abgabeschluss ist der 15. Mai 2013.



Egal, ob sportliche Höhepunkte, Natur oder Kinderlachen - zeigen Sie uns, wie Sie Leobersdorf sehen!

700 Jahre Marktrecht – Leobersdorf macht von sich Reden.

Vor 700 Jahren wurde der Gemeinde das Marktrecht verliehen. Das heißt, dass hier im Ort seit 700 Jahren die Wirtschaft pulsiert. Doch – was heißt das eigentlich, wenn Wirtschaft pulsiert? Das heißt, dass heimische Produkte, Waren aus fernen Ländern aber auch Dienstleistungen von Menschen hergestellt und von anderen Menschen verwendet werden. Angebot trifft auf Nachfrage. Oder weniger technisch formuliert: Menschen helfen anderen Menschen dabei, ihr Leben schöner, komfortabler – ganz einfach glücklicher zu gestalten.

In Leobersdorf funktioniert diese Form von Austausch zwischen Menschen schon seit 700 Jahren sehr gut. Daraus entsteht ein Klima, in dem nicht nur Arbeitsplätze wachsen, sondern auch Familie, Kultur und Gesellschaft. Das heißt: Sie ganz persönlich sind mittendrin in diesem Leobersdorfer Markt-Leben. Zeigen Sie uns, wie Sie diesen Markt Leobersdorf heute erleben!

UMLAUFF

Fahrzeugteile

Unser Großhandelsbetrieb vereinigt Tradition und Fortschritt.



Wir suchen für 2013

1 Lehrling

mit technischem und kaufmännischem Interesse.

Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Es erwartet Sie ein Familienbetrieb mit persönlicher Atmosphäre.

Bewerbungen bitte schriftlich an Umlauff GmbH&CoKG,
2544 Leobersdorf, Hauptstraße 55

JÄNNER 2013

- Sa. 05.** Pfarrball im Pfarrsaal Leobersdorf, Beginn 20.00 Uhr
So. 06. Pfadfindergruppe Leobersdorf: Sternsinger-Aktion
Fr. 18. Chor Leobersdorf: Jahreshauptversammlung
Sa. 26. Pfadfinderball im Volksheim Leobersdorf, Beginn 20.00 Uhr, Einlass 19 Uhr

FEBRUAR 2013

- Sa. 09.** ASC-Gschnas, Heurigenlokal Fedra-Friedrich, Wr. Neustädter Straße, Beginn 20 Uhr
Sa. 09. B.G.S.C. ASKÖ-RAIBA Leobersdorf: Rodelrennen im Generationenpark, Beginn 14.00 Uhr
So. 10. Kinderfreunde Leobersdorf: Kindermaskenball im Volksheim, ab 14.30 Uhr
Di. 12. Faschingsausklang des Sport- u. Kulturreferates: Faschingsumzug, Beginn 11.00 Uhr
Mi. 13. Heringsschmaus des Sport- und Kulturreferates in der „Alten Hauptschule“
Fr. 22 LeoS: 4. Hausball im Leovital
Fr. 22. Pfadfindergruppe Leobersdorf: Lord Baden-Powell-Feier im Pfadfinderheim, Beginn 19 Uhr

MÄRZ 2013

- Sa. 02.** Feuerwehrball, Beginn 20 Uhr
Fr. 29. Pfarre Leobersdorf: Kreuzweg, Beginn 15.00 Uhr, Karfreitagsliturgie, Beginn 19.30 Uhr
Sa. 30. Pfarre Leobersdorf: Auferstehungsprozession, Beginn: 20.30 Uhr
So. 31. Pfarre Leobersdorf: Ostersonntaghochamt, Beginn: 10.00 Uhr

- Staudinger Roland & Plank Birgit
 Plank Günther & Pogats Karin
 Siegel Bernhard & Cimbaro Daniela
 Burgic Aleksandar & Mijatovic Marija
 Hassen Anis & Varna Pekcan
 Pichler Peter & Leslie Sarah
 Trimmel Willibald & Grill Ina
 Dornauer Max & Pintarelli Christina
 Palme Manfred & Lehner Liselotte
 Koizar Heinz & Grabenweger Katharina
 Weber Alexander & Schrimmel Alexandra
 Pinter Franz & Pendl Sonja
 Keles Dogan & Sevinc Ümüs
 Kanzian Wolfgang & Lichtenegger Karin
 Zettl Rene & Eggler Katharina
 Neziri Osman & Drozdova Ivana
 Gschöpf Martin & Reininger Sandra
 Yilmaz Ali & Isiksoy Hatice
 Kilic Bekir & Ugurlu Gülsen

Balltermine 2013 in Leobersdorf

Pfarrball	Pfarrsaal	05.01.2013
Pfadfinderball	Volksheim	26.01.2013
ASC-Gschnas	Fedra/Fridrich	09.02.2013
Kindermaskenball	Volksheim	10.02.2013
LeoS – Hausball	Leovital	22.02.2013
Feuerwehrball	Volksheim	02.03.2013

***Ihr Amtsblatt-Team
wünscht Ihnen und
Ihren Lieben
ein friedvolles
Weihnachtsfest
und ein
erfolgreiches
und gesundes
Jahr 2013.***



Bestattung KILLIAN

Inh. Walter Cais

2544 Leobersdorf, Hauptstraße 8
Telefon 02256/62205
bestattung.killian@aon.at



Im Trauerfall rund um die Uhr für Sie erreichbar!

TODESFÄLLE

21.09.2012 Eichhorn Horst (73)
26.09.2012 Prenner Ingeborg (78)
09.10.2012 Schittenhelm Aloisia (98)
29.09.2012 Tschakert Walter (58)
06.10.2012 Brandstetter Herta (82)
15.10.2012 Grill Franz (75)
16.10.2012 Pogats Rudolf (66)
20.10.2012 Bosezky Anton (83)
09.11.2012 Amtmann Josef (81)
12.11.2012 Vogel Gertrude (78)
12.11.2012 Böcskör Neda (56)
26.11.2012 Kerschbaumer Josef (72)

GEBURTEN

24.09.2012 KRAKOLINIG Jeremie Sebastian
 Marktplatz 7m/2
25.09.2012 WÜST Hannah
 Enzesfelder Straße 3/12
19.10.2012 REITINGER Ellis-Aurelia
 Hirtenberger Straße 15/Haus 8
07.11.2012 WOLFSBAUER Sarah
 Franz Maier-Gasse 37/3
16.11.2012 STICKLER Luis Veit
 Enzesfelder Straße 20/2
17.11.2012 UGURLU Esin
 Südbahnstraße 17/9
20.11.2012 KAISER Alexander
 Hauptstraße 17/4

EHRUNGEN

80 Jahre:

PRESLER Elisabeth, Arbeitergasse 10a/2
 SCHEIBENREIF Rosa, Wr. Neustädter Straße 2

90 Jahre:

SCHEIBELAUER Ingeborg, Mariazeller Gasse 27
 STANZL Hedwig, Badener Straße 8

Goldene Hochzeit:

LESSIG Günter u. Monika, Hirtenberger Str. 29
 HÖFER Günter u. Elfriede,
 Ing. Viktor Kaplan-Gasse 17

Eiserne Hochzeit:

WEISSENBÖCK Franz u. Erika, Färberg. 7/23

ÄRZTEDIENSTE

Dezember 2012:

22./23.	Dr. Slezak Richard	Kottingbrunn	02252/761 03
24.	Dr. Resinger Thomas	Hirtenberg	02256/811 41
25.	Dr. Klinger Erich	Leobersdorf	02256/641 11
26.	Dr. Zsacsek Hildegard	Enzesfeld	02256/829999
29./30.	Dr. Lesch Elisabeth	Enzesfeld	02256/821 88
31.	Dr. Resinger Thomas	Hirtenberg	02256/811 41

Jänner 2013:

01.	Dr. Schadauer Wolfgang	Kottingbrunn	02252/761 05
05./06.	Dr. Zsacsek Hildegard	Enzesfeld	02256/829999
12./13.	Dr. Zak Anna	Kottingbrunn	02252/709 99
19./20.	Dr. Slezak Richard	Kottingbrunn	02252/761 03
26./27.	Dr. Resinger Thomas	Hirtenberg	02256/811 41

Februar 2013:

02./03.	Dr. Klinger Erich	Leobersdorf	02256/641 11
09./10.	Dr. Unger Wolfgang	Leobersdorf	02256/623 88
16./17.	Dr. Lesch Elisabeth	Enzesfeld	02256/821 88
23./24.	Dr. Ljiljana Durovic	Hirtenberg	02256 / 815 05

März 2013:

02./03.	Dr. Schadauer Wolfgang	Kottingbrunn	02252/761 05
09./10..	Dr. Zsacsek Hildegard	Enzesfeld	02256/829999
16./17.	Dr. Zak Anna	Kottingbrunn	02252/709 99
23./24.	Dr. Slezak Richard	Kottingbrunn	02252/761 03
30./31.	Dr. Resinger Thomas	Hirtenberg	02256/811 41

Wir danken der

Badener Zeitung
GRANDPRIX DER WOCHENSCHREIBUNG FÜR STADT UND REGION BADEN

herzlich für die
Unterstützung
 und für die Bereitstellung
 von Fotos.

**KANALSERVICE
 TEUREZBACHER**

2551 Enzesfeld Tel. 02256/81526 GmbH
 Birkengasse 3 Fax 02256/81526-13
 teurezbacher_gmbh@gmx.at

www.teurezbacher.at



Mobil
0664/3218199



DIE INSERENTEN WÜNSCHEN EIN FROHES FEST UND EINEN GUTEN RUTSCH



*Wir wünschen ein
Frohes Fest &
Prosit 2013*



AURA
wohnerlebnisse

02256/20 399
www.aurabau.at

Einfamilienhäuser und Wohnungen in Niederösterreich

Druckmanagement | Service | Beratung

... weil einfach Alles zählt!

Peter Wehofer | Tel. +43 664 100 11 11 | info@print-sport.at

Klaus Hackl | Tel. +43 664 230 84 74 | klaus.hackl@print-sport.at

Leander Kapeller | Tel. +43 664 260 57 37 | kapeller@print-sport.at

PRINTSPORT

||| **PRINT-SPORT** Handels GmbH & CoKG
A-2544 Leobersdorf, Ared Strasse 20 | Fax +43 2256 653 81 | www.print-sport.at

Dynamik auf gutem Fundament

STRABAG AG

A - 2483 Ebreichsdorf

Gildenweg 7

Tel. +43 (0)22 54 / 722 31 - 0

STRABAG

**STRASSENBAU – KANALBAU – LEITUNGSBAU
ASPHALT – PFLASTER – FLÄCHENGESTALTUNG**

www.strabag.at

Pfarre Leobersdorf feierte besonderes Jubiläum: Großer Festakt anlässlich des 700-jährigen Bestehens

1312 zum ersten Mal urkundlich erwähnt, feierte die Pfarre Leobersdorf am 11. November, dem Feiertag ihres Namenspatrons, dem Hl. Martin, ihr 700-jähriges Bestehen. Pater Christoph Böck, der seit 23 Jahren für die Gemeinde verantwortlich zeichnet, freute sich über die zahlreichen Festgäste im Rahmen der Festmesse und des Festkonzertes sowie das große Interesse an der Ausstellung im Pfarrsaal.

Zu sehen gab es einen historischen Streifzug von 1312 bis heute und zahlreiche Raritäten wie ein Taufbuch von 1590 oder alte Prozessionsfahnen.

Musikalisch begeisterten der Kirchenchor Leobersdorf und der Ökumenische Chor Bad Vöslau. Anton Rauscher und Gerhard Scheibenreif kredenzt den Besuchern, darunter der emeritierte Abt des Stiftes Melk, Burkhard Ellegast, ihren Jubiläumswein. Der edle Tropfen kann übrigens nach wie vor zum Spezialpreis von 700,- Eurocent erworben werden.

Auch die Ausstellung ist aufgrund des großen Besucherandrangs noch bis Ende Dezember im LEUM im Alten Halterhaus zu besichtigen.



Bild oben rechts: Der Organisator der Ausstellung Johann Petermair, Pater Christoph Böck, Abt em. Burkhard Ellegast und Bürgermeister Andreas Ramharter.

Bild unten rechts: Der Leobersdorfer Pfarrgemeinderat

Bild unten links: Johann Petermair führt Abt em. Burkhard Ellegast durch die Ausstellung.

*Nur unter'm sicher'n Dach
wird ein Unwetter genossen.*



**SPENGLEREI
DACHDECHEREI
YAVUZ UGURLU**

T: 0676 708 3661

ARED-Park, Aumühlweg 17-19 F6
2544 Leobersdorf

kontakt@dach-spengler.eu
www.dach-spengler.eu

Die PASSAGE im Ortszentrum ist voll

Seit einem Jahr ist die PASSAGE nun schon in Betrieb. Die komplette Auslastung gab kürzlich Grund genug um zu feiern und das erste Jahr Revue passieren zu lassen.

„Es war nicht ganz leicht, ein Zentrum im Zentrum zu errichten“, so der Altbürgermeister und Passagenbetreiber Anton Bosch über seine Einkaufspassage mitten im Herzen von Leobersdorf. Aber wie Leobersdorf in den letzten Jahren oft bewiesen hat, ist das Ziel nicht der leichteste Weg, sondern das beste Ergebnis für den Ort. Wer heute durch Leobersdorf flaniert, versteht plötzlich, warum dies so sein soll. „Wesentlich für den Erfolg der PASSAGE sind neben dem optimalen Branchenmix die Persönlichkeiten der einzelnen Shops. Nur wenn diese auch untereinander harmonisieren, kann eine Zusammenarbeit positiv funktionieren. Schließlich ist die Stärke der PASSAGE neben einem Top Preis-Leistungsverhältnis vor allem das Service für unsere Kundinnen und Kunden“, ist sich Paul

Eisenkirchner, der für die Werbearbeit der PASSAGE zuständig ist, sicher. Und tatsächlich bietet die PASSAGE nicht nur ein Einkaufserlebnis aufgrund des architektonisch elegant umgesetzten Ambientes. Ein großzügiger Innenraum unter drei bunten Glaskuppeln verbreitet eine offene Atmosphäre, in der sich die Besucher wohl fühlen können. Das Einkaufsvergnügen in der PASSAGE ist wetterunabhängig und auch für Parkplätze ist gesorgt. Die Auswahl reicht von klassischer Mode bis zur legeren Freizeitmode für Damen, Herren und Jugendliche. Dazu werden qualitativ hochwertige Schuhe, Schmuck und Uhren ebenso geboten wie auch Ausstattung für Trendsportarten, wie Scooter und Skateboards.

Das in der gesamten Region einzigartige Einkaufsvergnügen PASSAGE verwandeln die Drogerie L(i)ebenswert, der Schönheits-salon Princess und die Café-Konditorei Schickh Aida zusätzlich in ein richtiges Wohlfühlerlebnis.



Die Geschäftsinhaber und Mitarbeiter der PASSAGE freuen sich auf Ihren Besuch.

Leobersdorfer Unternehmen zählen zu „Austrian Leading Companies“



Manfred Schiefer

Einmal mehr zeigten Leobersdorfer Unternehmen, dass sie in Sachen Erfolg die Nase vorn haben. Im Rahmen des Wettbewerbs „ALC – Austrian Leading Companies“ durften sich RGE Robert Gmeiner Energietechnik, Digitaldruck und Variotherm über Topplatzierungen freuen. Ersterer schaffte es sogar auf Rang 4 in der Kategorie Solide Kleinbetriebe. Der Erfolg ist auf den engagierten Einsatz des RGE-Teams rund um Geschäftsführer Manfred Schiefer zurückzuführen und bietet die Grundlage für weitere Investitionen und sichere Arbeitsplätze im Leobersdorfer Gemeindegebiet. Schiefer: „Unsere Kernkompetenz besteht darin, Lösungen zur zuverlässigen Stromabsicherung und zum Strommanagement auf nahezu allen Anwendungsgebieten, insbesondere der industriellen und kommunikationstechnischen Ebenen, zu erarbeiten. Vom Dieselaggregat (z.B. Interspar Leobersdorf) über unterbrechungsfreie Stromversorgungen bis zum Netzgerät bieten wir lückenloses Know-how.“

Weihnachtszeit in der PASSAGE

Neben einem Kinderprogramm an den Wochenenden in Zusammenarbeit mit dem Leobersdorfer Christkindmarkt gibt es am 24. Dezember ein Kasperltheater. Ein Markt findet im Weihnachtsgeschäft auch noch Platz: Am 13. Dezember findet der letzte Bauernmarkt des Jahres statt. Ein kultureller Höhepunkt des Jahres ist die Lesung des Erfolgsautors Georg Markus. Der aus den Medien bekannte Schriftsteller liest am 14. 12. ab 19 Uhr in der PASSAGE (Eintritt € 5,-)

Alle Infos zur Lesung unter www.leolit.at. Die Weihnachtssamstagsöffnungszeiten sind von 9:00–18:00 Uhr.

Neben dem Service, das die Geschäfte Ihre Weihnachtsgeschenke liebevoll verpacken, hat man im Dezember auch noch die Chance bei einem großen Weihnachtsgewinnspiel Bargeld-Preise im Gesamtwert von 1500,- Euro zu gewinnen. Ab einem Einkauf in der Höhe von € 10,- gibt es einen Stempel auf die Gewinnkarte – hat man die Stempel von drei verschiedenen teilnehmenden Betrieben gesammelt, nimmt man an der großen Verlosung im Jänner 2013 teil.

Nähere Infos unter www.diepassage.at.



Landtagsabgeordneter Josef Balber stattete kürzlich mit einer Delegation des Wirtschaftsforums Triestingtal einen Besuch ab. Im Rahmen einer Führung konnten sich Josef Balber, Franz Schneider, Franz Schildbeck, Erich Bettl, Joseph Miedl und Vizebgm. Harald Soger ein Bild von den Abläufen innerhalb der LMF machen. Das erfolgreiche Unternehmen, dessen Wurzeln bis ins Jahr 1860 zurückreichen, hat sich auf Hochleistungskompressoren spezialisiert.

Neu in Leobersdorf: Freude am Lernen mit LERNARDO



Der Verein LERNARDO Lernen – Wachsen ist im Oktober mit seinem Organisations- und Lernbüro nach Leobersdorf übersiedelt und im Bloomfield (ehemals Leoville) eingezogen. LERNARDO steht für hohe Qualität in der pädagogischen Arbeit. Neben der Kinderbetreuung im Hort Berndorf und der schulischen Nachmittagsbetreuung der Volksschule St. Veit bietet LERNARDO Lern- und Förderprogramme nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen. Bewegung ist ein zentrales Element für den Schulerfolg. Lernen in Bewegung gibt Selbstvertrauen und Selbstbewusstsein, stärkt die Motivation und die soziale Kompetenz. Bewegung fließt daher in die individuellen

und ganzheitlichen Trainingsprogramme ein. Im LERNARDO Programm TEILLEISTUNGSTRAINING profitieren Kinder mit einer Lese-/Rechtschreibschwäche oder Rechenschwäche von der Verknüpfung moderner Lerntechniken mit einfachen sportlichen Aktivitäten. Alle Sinne werden angesprochen und das Gelernte bleibt besser im Gedächtnis haften. Ganz nach dem Motto: Stärken stärken, Schwächen schwächen. Kleinstgruppen garantieren maximalen Erfolg – aber auch viel Spaß für die Kinder. Der Verein LERNARDO bietet kostenlose Beratungsgespräche für Eltern an und freut sich auf Ihren Anruf oder Ihr Mail.

Kontakt und Information: Verein LERNARDO Lernen – Wachsen
Bloomfield, Leovillestraße 4/2. Stock, 2544 Leobersdorf

Gabi Holler, Päd. Programme: Telefon: 0664/840 66 25 * Mail: gho@lernardo.at



Entgeltliche Einschaltung

Die Beliebtesten unter den Besten – Weinbau Dungal ist ab sofort TOP-Heuriger

Sie achten auf Regionalität und servieren ihren Gästen feinste Qualität. Sie gehören zu den Besten der Besten. 129 Betriebe in Niederösterreich sind momentan mit dem Qualitätssiegel „TOP Heuriger“ ausgezeichnet und stellten sich nun der Publikumswahl, um zu erfahren, ob sie auch zu den beliebtesten Heurigen zählen. Mehr als 15.000 Stimmen flatterten in die Wahlurnen und brachten sechs Gewinner hervor, die kürzlich von Agrarlandesrat Stephan Pernkopf und LK Vizepräsident Josef Pleil geehrt wurden.



Darunter ist mit Reinhard Dungal auch ein Leobersdorfer: „Die Auszeichnung ist natürlich ein schöner Erfolg für unseren Betrieb, aber auch für die Weinbaugemeinde Leobersdorf und den gesamten Bezirk Baden“, freut sich der Gewinner.

Der junge Leobersdorfer: Zwei Winzer, ein Wein!

Frisch, fruchtig und frech mit einer Etikette wie bisher kein anderer – so charakterisieren die beiden qualitätsorientierten Kellermeister Reinhard Dungal und Bernhard Weiszbart ihren seit 2011 gemeinsam gekelterten Jungwein. Der Wein besteht zu 100% aus Leobersdorfer Weintrauben und ist eine Cuvée der Rebsorten Grüner Veltliner und Weißburgunder. Ab sofort ist „Der junge Leobersdorfer“ wieder bei beiden Weinbaubetrieben Ab-Hof und wenn aus'gesteckt ist sowie in der ausgewählten Gastronomie erhältlich.



Raiffeisen-Sparer testen Koordinationstraining



Gesund Sparen zum Weltspartag! Rund um den 31. Oktober wurde in der Leobersdorfer Raiffeisenbank Filiale nicht nur für Zinsen am Bankkonto gespart. Mit echtem Koordinationstraining auf der MFT Challenge Disc gab es auch Erträge am persönlichen Fitnesskonto. So konnten alle Bankbesucher kostenlos die Balancier-Platte von MFT ausprobieren. Das stärkt den Rücken, die Gelenke, bringt mehr Kondition und kräftigt selbst tief liegende Muskeln. Und der virtuelle Trainer der MFT Challenge Disc beurteilt anschließend sofort die aktuelle Verfassung in Sachen Körper-Koordination. Am Ende der Weltsparwoche wurde eine solche MFT-Platte unter den Sparern verlost. Bankstellenleiter Gerhard Fastenberger freut sich, die MFT Challenge Disc an Gewinnerin Monika Kurtz und ihre Tochter Larissa übergeben zu dürfen. Auch Leobersdorfs Vizebürgermeister Harald Sorger gratulierte herzlich zum Gewinn.

Der Herbst in der Volksschule Leobersdorf

In wenigen Tagen feiern wir das Weihnachtsfest und das Jahr 2012 neigt sich dem Ende zu. Zeit für einen kurzen Schuljahresrückblick:

Das Schuljahr ist nun schon knapp vier Monate alt und unsere Schuleintreter sind schon zu „richtigen“ Schulkindern geworden. Sie haben sich in unserer Schule sehr gut eingelebt und bewältigen die Anforderungen des Schulalltages ausgezeichnet. Unser engagiertes Lehrerteam war in den vergangenen Monaten bemüht, den Kindern mit verschiedenen Aktivitäten und Projekten den Stundenplan aufzulockern.

Die wunderschönen Herbsttage wurde von den Lehrerinnen und Kindern für diverse Aktivitäten im Freien, Ausflüge und Projekte genutzt. Inspektor Hannes Kornfehl und Inspektor Norbert Amtmann führten in den ersten Klassen und der Vorschulklasse die alljährliche Verkehrserziehung durch, damit sich die Kinder sicher im Straßenverkehr zu recht finden. Im Rahmen des Weltspartages besuchten alle Klassen die Sparkasse Leobersdorf. Die Sparschweine wurden „geschlachtet“, und die SchülerInnen waren ganz fasziniert vom Münzzählautomaten und dem Glücksrad.

Vom 5. bis 9. November 2012 führte unsere Schule ein Lesecasting durch und ermittelte

den Schulleseesieger, welcher am 12. 11. in der BH Baden an einem Bezirkslesecasting teilnahm. Beim Vorlesen der Texte ging es nicht nur um die perfekte Lesekompetenz, sondern auch um Aussprache, Betonung und Kreativität des Vortrages. Johanna Jäger – unsere Schulsiegerin – nahm an dieser Auswahl teil und vertrat unsere Schule ausgezeichnet.

Einige Klassen besuchten anlässlich des 15. Novembers das Stift Klosterneuburg und nahmen an einer sehr interessanten Führung teil. Natürlich durfte das traditionelle „Fasslrutschen“ nicht fehlen.

Der Advent hat in der Volksschule Leobersdorf Einzug gehalten. Unser Schulhaus wurde passend für die Jahreszeit gestaltet und geschmückt. Natürlich hat der Nikolaus auch dieses Jahr die Schüler und Schülerinnen besucht. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an unseren sehr engagierten Elternverein! Um den Sportunterricht abwechslungsreicher zu gestalten, werden wir den Eislaufplatz vor der Gemeinde nutzen und – sollte es genug Schnee geben – den Rodelhügel im Generationenpark.

Ein herzliches Dankeschön an alle für die ausgezeichnete Zusammenarbeit, das Engagement und die tatkräftige Unterstützung in den letzten Monaten.



Die Siegerin im Lesecasting der VS Leobersdorf – Johanna Jäger

Im Namen des Teams der VS Leobersdorf wünsche ich Ihnen und Ihren Lieben eine stressfreie Adventzeit und ein ruhiges besinnliches Weihnachtsfest. Möge das Jahr 2013 ein gesundes, glückliches und zufriedenes Jahr für Sie werden, in dem sich alle Wünsche und Vorhaben erfüllen!

Anna Krizan, Direktorin

Neues aus der NÖ Informatikmittelschule Leobersdorf

Am 3. September konnte Direktor Beck gemeinsam mit den Klassenvorständen der drei neuen 1. Klassen 67 Schülerinnen und Schüler und deren Eltern in unserem Schulhaus begrüßen.

Bereits in der zweiten Schulwoche fand in den 4. Klassen die Sprachwoche in Englisch statt. Dabei kommen durch die Organisation BIKU (Bildung und Kultur) Native speaker an die Schule, die mit den Jugendlichen der 4. Klassen eine Woche, nur Englisch sprechend, in verschiedenen Teilgebieten arbeiten.

Unser Wandertag für alle Klassen fand am 19. September statt. Trotz des unbeständigen Wetters hatten unsere Schüler viel Freude und Spaß. Die zweiten Klassen nahmen am 24., 25. und 26. September an einer Waldpädagogischen Führung teil und lernten dabei einiges zum Thema Wald. Die Klassenforen wurden abgehalten. Leider setzt sich der Trend fort, dass Eltern sich immer weniger Zeit für solche Belange nehmen. Dabei bieten die Klassenforen den

Eltern eine Möglichkeit, ihre Anliegen und Wünsche vorzubringen und gemeinsam mit dem Lehrerteam Schule mitzugestalten.

Am 11. Oktober erhielt die Schule aus der Hand von Landeshauptmannstellvertreter Wolfgang Sobotka bereits zum vierten Mal die Gesunde Schule Plakette. Diese Plakette wird jährlich an jene Schulen vergeben, die im abgelaufenen Schuljahr Projekte durchgeführt und Aktionen gesetzt haben, die in Richtung Gesundheitsvorsorge, Wohlbefinden der Jugendlichen und Gesundheit zielen.

Der erste Elternsprechtag am 20. November war sehr gut besucht.

Am 20. November wurde die Neue NÖ Informatikmittelschule auch beim Wettbewerb „Schule – Leben – Zukunft“ in Grafenegg durch Landeshauptmann Erwin Pröll ausgezeichnet. Bei diesem Wettbewerb wurden die Ausstattung der Schule, die Projekte der Schule und die Zusammenarbeit Schule mit der Schulgemeinde und der Wirtschaft bewertet.

Daher wohnten der Festveranstaltung auch NMS Obfrau Margit Federle (Gemeinde Leobersdorf), gGR Helmut Stadlmair (Gemeinde Schönaun), OSR Gerhard Beck und eine Abordnung des Lehrerteams (Edith Gausterer, Michael Katzettl, Silke König und Sarah Anna Semakl) bei.

Bereits fleißig geprobt wird für unsere Weihnachtsfeier, die am 18. Dezember um 19 Uhr in der Sporthalle stattfindet.

Liebe Leobersdorferinnen!

Liebe Leobersdorfer!

Das Team der Neuen NÖ Informatikmittelschule Leobersdorf wünscht Ihnen eine besinnliche Adventzeit, ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Erfolg und alles Gute für 2013!

*Für das Team der NÖIMS Leobersdorf
OSR Gerhard Beck e. h.
Direktor*



Hilfswerk Menüs – wie aus Mamas Küche

Das Hilfswerk Menüservice erleichtert Seniorinnen und Senioren das Leben in den eigenen vier Wänden.

Pflegende Angehörige wissen ihre älteren Angehörigen bestens versorgt.

Gerade Seniorinnen und Senioren haben besondere Ansprüche an die Ernährung. Mit steigendem Alter ändern sich eben auch die Bedürfnisse. Viele ältere Menschen können oder wollen nicht mehr selbst kochen. Auf köstliche, gesunde und herzhaft Mahlzeiten müssen sie trotzdem nicht verzichten. Immer mehr Frauen und Männer aus der Region erfüllen sich ihre kulinarischen Wünsche mit dem Hilfswerk Menüservice. „Es schmeckt wie hausgemacht – ohne selbst kochen zu müssen. Ich kann die Menüs nur wärmstens empfehlen“, bekräftigt BL Beatrice Zlabinger.

Frische, Qualität und Hygiene werden streng kontrolliert. Es wird komplett auf den Einsatz von Geschmacksverstärkern, Konser-

vierungsmitteln und künstlichen Farbstoffen verzichtet. Sofort nach der Zubereitung werden die Menüs schockgefrostet. Kälte schützt Lebensmittel vor dem Verlust von Vitaminen und Nährstoffen. Die Zustellung direkt an die Haustür ist kostenlos. Zudem gibt es keine Bestellverpflichtung. Suppen und Hauptspeisen müssen tiefgekühlt gelagert werden. Wenn keine Tiefkühlgeräte vorhanden sind, bietet das Hilfswerk einen Geräteverleih an. Die Menüs lassen sich bei minimalem Aufwand minutenschnell im Mikrowellengerät oder Backofen zubereiten.

Beim Angebot „Wählen Sie à la carte“ kann aus über 100 Speisen ausgesucht werden. Eine hochwertige Kombination aus Tiefkühlkost und Frischepaket erhalten die Kunden beim zweiten Angebot: dem Wochenmenü. Es enthält sieben Hauptspeisen und drei Suppen. Zusätzlich wird ein Frischepaket mit knackigem Salat, Obst, Kuchen und Milchprodukten mitgeliefert. Jede Woche

gibt es einen neuen fixen Speiseplan, wobei zwei Hauptspeisen durch andere ersetzt werden können.

Nähere Informationen:

Hilfswerk Triestingtal, Tel. 02256/64800-10

Ein großes Dankeschön an alle Spender, Mitglieder, Förderer und ehrenamtliche Mitarbeiter, die uns das ganze Jahr großartig unterstützen.

Ein schönes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das Jahr 2013 wünschen die Mitarbeiter/innen des Hilfswerkes Triestingtal.



Caritas sagt Danke!

Die Caritas bedankt sich herzlich für das Vertrauen im abgelaufenen Jahr und wünscht allen älteren und pflegebedürftigen Menschen sowie deren Angehörigen einen besinnlichen Advent, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr - und ganz besonders, dass sie die schönste Zeit im Jahr auch genießen können!



Sozialstation Berndorf-Leobersdorf
Marktplatz 7, 2544 Leobersdorf

Telefon: 02256/63639, Mobil: 0664/462 57 38

Notruftelefon: 01/545 20 66

Angehörigentelefon: 01/878 12-550

Caritas 24-Stunden-Betreuung: Telefon 0810 / 24 25 80



Foto: Alutech



Foto: Arch. Fichtner



Foto: Alutech

**Wir beflügeln Ihre Fantasie
und realisieren Ihre Träume**

Wintergärten Falтанlagen Brandschutzelemente Fenster Türen

Bickfordstraße 24, 7201 Neudorf, Tel.: 02622 / 77333-0, www.alutech.at

**ALUTECH
TSCHIRK** Ges. m. b. H.



LEITFABRIK



Weingut RAUSCHER

Heugasse 4-6
2544 Leobersdorf
Tel.: 02256 65739 oder 63512
office@weingut-rauscher.at



Qualitätsweine
Edelbrände

Geschenksideen

www.weingut-rauscher.at

WineLine: 0699 10916870

Pfnier & Co GmbH

Bauunternehmung
Transportbeton Fertiggeller Grossflächendecken

7350 Oberpullendorf, Gymnasiumstraße 15
Telefon 02612/422 58-0, Fax 02612/422 58-32

Betonwerk: Telefon 02618/23 71



Andreas **MAYER** Ges.m.b.H

Neu- u. Gebrauchtwagen · Verkauf · Service · Ersatzteile · Havariedienst

A-2544 Leobersdorf, Hirtenberger Straße 25
Tel.: 02256/622 74, Fax: 02256/622 74-74
www.peugeot-mayer.at, • E-mail: office@peugeot-mayer.at

VOLKSBANK
LEOBERSDORF

Ganz Österreich fängt jetzt seine Träume:
Volksbank. Mit V wie Flügel.

www.baden.volksbank.at

MALEREI ANSTRICH FASSADEN STUCKARBEITEN TAPETEN



Neu!

- FARBCOMPUTERENTWURF für neu zu gestaltende Fassaden
- ENTFEUCHTUNGSGERÄTE zum trocknen feuchter Mauern nach Wasserschäden

BADEN – KOTTINGBRUNN – TEL. 02252/717 59

GOLDSCHMIEDE

Sailer



SCHMUCKSTÜCKE AUS EIGENER WERKSTÄTTE
SONDERANFERTIGUNGEN – UMARBEITUNGEN

MARGIT SAILER
2544 LEOBERSDORF, HAUPTSTRASSE 15
TELEFON u. FAX 02256/64533

Einreichpläne
Bauführung
Einfamilienhäuser
Zu- und Umbau
Fassaden
Pflasterung
Carport

Seit
35 Jahren
Brix
Massivbau

Bauunternehmung

Richard Brix Ges.m.b.H.

2525 Günselsdorf
Leobersdorfer Straße 18

Tel. & Fax 02256/624 42
Handy 0664/44 87 160
Mail: brix-massivbau@aon.at
Homepage: www.brixbau.com



Chili– Wo österreichische auf indische Kochkunst trifft

Seit rund einem Jahr verwöhnt das Team des Restaurants Chili in der Badener Straße 32 den Gaumen seiner Gäste mit indischer und österreichischer Küche.

„Die Schärfe der Speisen wird an den Wunsch der Gäste angepasst und vor der Zubereitung erfragt. Alle Speisen werden frisch zubereitet. An die Fans der österreichischen Küche ist mit Schnitzel, Cordon Bleu, Scholle gebacken und einigem anderen mehr auch gedacht“, so Manuela Choudhry und fügt hinzu: „Die indischen Speisen beinhalten viele gesunde Gewürze, die für ihre Heilwirkung bekannt sind, z. B. Ingwer, Kardamom oder Koriander. Auch Gäste, die die vegetari-

sche Küche bevorzugen, kommen bei uns auf ihre Kosten, da die indische Speisekarte zu 50 % aus vegetarischen Gerichten besteht.“ Fischliebhabern wird das Fisch oder Garnelen-Curry besonders gut schmecken. Seit kurzem steht außerdem auch der „Junge Leobersdorfer“, ein Topcuvée aus Veltliner und Weißburgunder, auf der Chili-Karte.

Das Chili-Team freut sich schon jetzt auf Ihren Besuch. Gerne werden auch Feiern diverser Art veranstaltet und ausgerichtet.

Kontakt: 02256/20225 bzw.

www.chilirestaurant.at

Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10 bis 21 Uhr, Ruhetage: Sonntag und Montag.



Der Filmstar aus Leobersdorf:

Die gebürtige Leobersdorferin und Schauspielerin Susanne Wüst ist weiter auf Erfolgskurs.

Vor kurzem hat sie die Dreharbeiten zum Vampirfilm „Judas Goat“ unter der Regie von Pavel Szczepaniak in Edinburgh abgeschlossen.



Mit Spannung wurde er erwartet – Der Leobersdorfer Herrenjanker. Am Leopolditag, 15. November war es dann endlich soweit und Leobersdorfs Herren durften in ihre maßangefertigte Tracht schlüpfen. Die Idee hinter dem neuen Janker stammt von den Mitgliedern des „1. Leobersdorfer Herrenklubs“, die ursprünglich nach einem gemeinsamen Outfit für ihre Aktivitäten gesucht haben. Leobersdorfs Damen haben übrigens schnell nachgezogen: In Kürze wird das Leobersdorf Dirndl erstmals der Öffentlichkeit präsentiert.



Praxis für neue LEBENSQUALITÄT



Mental stark, schmerzfrei und lebensfroh

**JETZT NEU Termine auch in
Leobersdorf/Kottingbrunn**

Mag. Gabriele Kummer

TIZ Wr. Neustadt, Hauptplatz 13

Telefon 0676/323 93 37

- Mentaltraining für Kinder und Erwachsene
- Stressmanagement / Burnoutprävention
- Klagentherapie
- Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht

Nähere Infos unter

www.neue-lebensqualitaet.at oder www.mentalakademie.info



Shiatsu

Shiatsu – die Kunst der achtsamen Berührung – ist eine ganzheitliche Behandlungsmethode, die aus Japan stammt und ihre Wurzeln in der Chinesischen Medizin findet. Shiatsu dient der Erhaltung der Gesundheit und behandelt Störungen im Fluss der Lebensenergie, wobei oft im Vorfeld Erkrankungen vermieden werden können. Shiatsu unterstützt aber auch die Heilung einer Vielzahl von bereits bestehenden Beschwerden. Näheres erfahren sie am besten in einem Gespräch mit mir.

Christine Selzer – Dipl. Shiatsu-Praktikerin

2751 Matzendorf, Fliederweg 4, Telefon 0650/615 9 615

www.shiatsu-christine.at

Aktion!  **ZUMBA®**
fitness

Jeden MONTAG 19:30 – 20:30 Uhr
VOLKSSCHULE LEOBERSDORF

€ 83,- für 15 Einheiten

Sonderpreis gültig bis Ende Jänner 2013
Schnupperstunden am 7. u. 14. Jänner 2013

Nähere Infos unter:
Monika Schuster, Telefon 0664-7850038
www.fitness-trainer.in



*Wo man sich
wohlfühlt!*

www.leobersdorfer-heuriger.at

Heurigetelefon: 02256/628 66 66

ARED PARK

Bei der A2-Abfahrt Leobersdorf



Preisbeispiel:
60m² Universalhalle
Nettomiete inkl. BK
476,- /Monat
zzgl. 20% USt.
PROVISIONSFREI

► Neue Hallen von 60 bis 250m²

Ausstattung: Sanitäreinheit, Starkstrom, Heizung, Tor, Industrieboden, Vollisolierung, ww. mit Büro IT-Anbindung

► Modernste Büros von 40m² bis 500m² zu hervorragenden Preisen

Büros schon ab
€ 7,50
Nettomiete/m²

**Der beste Platz
für Ihr Unternehmen**

Hotline: 0664/33 58 956

www.gewerbeimmo.jimdo.com

Kautschek Hirtenberg

Ihr Citroen Händler im Triestingtal



Hirtenberg, Leobersdorfer Str. 80

Telefon 02256/82316





Traditionell wurde auch in diesem Jahr der Leobersdorfer Christkindlmarkt im Beisein zahlreicher Ehrengäste feierlich eröffnet. Der Christkindlmarkt ist an Freitagen von 16 bis 20 Uhr, an Samstagen von 15 bis 21 Uhr und an Sonntagen von 15 bis 20 Uhr geöffnet und bietet auch in diesem Jahr jede Menge Attraktionen für Jung und Alt.



Der Kleintierzuchtverein lud im November zu seiner diesjährigen Ausstellung.

Alles Neu auf www.pfadfinder-leobersdorf.com

Seit kurzem hat die Website der Pfadfinder Leobersdorf ein neues „Gesicht“. Nach einem Relaunch ist die Seite nun noch interaktiver, informativer und benutzerfreundlich geworden. Gruppenleiter Gerhard Holzinger:



„Die Homepage ist ein wichtiges und zeitgemäßes Tool, um einerseits die Kommunikation mit den Eltern unserer Kinder und Jugendlichen zu verstärken, andererseits um die vielen Freunde unserer Gruppe mit aktuellen Informationen über uns zu versorgen. Wir freuen uns über jeden Klick“.



Am Nationalfeiertag, 26. Oktober nahmen zahlreiche Leobersdorfer am **traditionellen Fitmarsch** teil. Viele Familien nutzen den Feiertag, um gemeinsam etwas Bewegung zu machen.



Raiffeisenbank Region Baden
Lebensqualität trägt Zinsen

Bankstelle Leobersdorf

Wenn's um die Region geht,
ist nur eine Bank meine Bank.

www.rbbaden.at



Dachdeckerei

FELKL

Inh. R. Panzenböck

- / Ziegel- und
- / Eternitdächer
- / Wandverkleidungen
- / Isolierungen
- / alle Reparaturen

Büro Leobersdorf
2544 Leobersdorf, Kurze Gasse 9
Tel. 02256/643 66
Mobil 0664/10 15 348
Fax 02256/643 66-3

Steinmetzbetrieb
Helmut SAURER

*Grabsteine, Einfassungen, Deckplatten
Laternen, Vasen, Inschriften*

2551 ENZESFELD, Schloßstraße 7
Tel. u. Fax 02256/81 65 50

PLANK
GÄRTNEREI
&
GESTALTUNG

Advent 2012
in unserer Gärtnerei
bis 24. Dezember

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



2544 Leobersdorf, Auerspergstraße 17
www.garden-plank.at



**Wer nicht rausschaut
war nicht drin!**

Ihr Friseur
BRAUNE

2544 Leobersdorf, Südbahnstr. 2

Tel.: 02256/62 742
Di-Fr.: 8:00 - 11:30 & 13:30 - 18:00 Uhr
Sa.: 7:30 - 13:00 Uhr

Chor Leobersdorf singt seit 150 Jahren

1862 als Triestingtaler Sängerbund gegründet, ist der Chor Leobersdorf heute einer der beliebtesten und mitgliederstärksten Chöre des Bezirkes.

In seinen Anfängen vereinte er Sänger aus Leobersdorf, Schönauf, Teesdorf, Tattendorf, Günselsdorf und Trumau und bildete gemeinsam mit dem Badener Männergesangsverein die Singgemeinschaft „Eintracht“. 1870 machten sich die Leobersdorfer unabhängig und nannten sich fortan „Männergesangsverein Leobersdorf“.

Wie so viele Vereine fiel auch der Leobersdorfer Chor den Wirren des zweiten Weltkriegs zum Opfer und erst 1956 wurde er wieder ins Leben gerufen, dieses Mal allerdings auch mit weiblichen Stimmen.

Im Rahmen des 100-jährigen Jubiläums 1962 freuten sich die Mitglieder über hohen Besuch, fungierte doch niemand Geringerer als Leopold Figl als Schirmherr.

Seit 1965 ist der Chor in weiblicher Hand. Helene Hucke-Landauer (1965), Melitta

Schabauer (1986) und aktuell Johanna Schiehl zeichnen und zeichneten für die erfolgreiche Leitung verantwortlich. Den Namen Chor Leobersdorf tragen die Sänger übrigens seit 1993, dank einer Anregung eines ORF-Mitarbeiters.

Am 18. November wurde das Jubiläum im Rahmen eines Festkonzertes gebührend gefeiert. Gemeinsam mit dem Blasorchester Bad Vöslau unter der Leitung von Christian Sauer, der Chorgemeinschaft Berndorf-Weitsau, Leitung Erich Mittermüller, der Chorgemeinschaft Günselsdorf-Teesdorf, Leitung Helga Kapaun, dem Jugendensemble der Musikschule Bad Vöslau, Leitung Isabella Maierhofer und des Musikschulverbandes Bucklige Welt Süd unter der Leitung von Katharina Schiehl sowie Bernhard Deckenbach am Klavier und nicht zuletzt dem Chor Leobersdorf, Leitung Johanna Schiehl, wurden Melodien aus Klassik, Volkslieder, Musical bis hin zum Pop präsentiert.



„Wir bedanken uns bei unseren Ehrengästen, Vertretern von anderen Vereinen und allen treuen Besuchern unseres Konzertes, dass sie bei uns waren. Ein herzliches Danke auch an den Hausherrn Direktor Gerhard Beck, an den Leobersdorfer Weinbauverein und alle Sponsoren für ihre Unterstützung“, so Johanna Schiehl.

Die nächste Gelegenheit, den Chor Leobersdorf live zu hören, gibt es beim Adventkonzert am 16. Dezember um 17 Uhr in der Pfarrkirche Leobersdorf.

150 Jahre TV „Friesen“ Leobersdorf 1862-2012

Der TV „Friesen“ Leobersdorf, nun 150 Jahre alt, gehört zu den ältesten seiner Art in ganz Österreich und wurde von Eugen Hurtz, einem Leobersdorfer Goldrahmenfabrikanten, im März 1862 gegründet.

Hurtz verstand es, junge Männer zunächst für das Turnen zu begeistern und 6 Monate später zur Gründung einer Turner-Feuerwehr zu bewegen. Hurtz blieb Zeit seines Lebens den Turn- und Feuerwehrbrüdern aus Leobersdorf verbunden. Den Beinamen „Friesen“ verdankt der Verein Karl Friedrich Friesen, der mit Friedrich Ludwig Jahn, einem Mitbegründer der deutschen Turnbewegung befreundet war. Friesen widmete sich nicht nur der Bewegung selbst, sondern versuchte das Turnen auch wissenschaftlich zu betrachten. Dadurch wurde das Geräteturnen zu einem wohlgeordneten System. Jahn schildert Friesen in seinem Nachruf wie folgt: „Er war ein Seher voll Gaben, den Alt und Jung lieb hatten, ein kühner Schwimmer, Meister im Fechten, in allen Sätteln gerecht und ein Denker der Turnkunst.“

Viele Höhen und Tiefen erlebte der Verein in seiner 150-jährigen Geschichte. 1954 konnte der Verein nach dem zweiten Weltkrieg von dem Ehrenobmann Johann Schmuck unter schwierigsten Bedingungen wieder ins Leben gerufen werden.

Es war ein harter Weg, bis wieder ein reguläres Turnen stattfinden konnte. Im Laufe der Jahre wurde der Sommerturnplatz erworben. Mit vielen freiwilligen Helfern konnte eine Umzäunung und ein Vereinshaus geschaffen werden. Mit dem Bau von 4 Tennisplätzen begann eine erfolgreiche Tenniskarriere des TV „Friesen“.

„Hauptaugenmerk wird auf das Turnen in der Halle gelegt, wo für Jung und Alt Möglichkeiten geboten werden, mit Geräten oder durch Gymnastik den Körper fit zu halten. Wir stellen uns seit 150 Jahre in den Dienst der Gesundheit“, so Obmann Harald Auner.

Die 150-Jahr-Feier findet im Rahmen der Julfeier am Samstag, dem 15. Dez. 2012 in der Turnhalle der Hauptschule Leobersdorf statt. Beginn: 17.30; Einlass: 17 Uhr. Eintritt: freie Spende. Nach einem kurzen Festakt werden turnerische Vorführungen, Volkstänze und ein Märchenspiel geboten.



... die Herren des TV „Friesen“ vor langer Zeit

Firma Gora
Meisterbetrieb
Goran Ruzic



Dachverblechung
Eternitdeckung
Ziegeldeckung
Schwarzdeckerarbeit
Dachwartungen
Taubenabwehr
Dachreparaturen

Badenerstraße 8
2544 Leobersdorf

Tel. 0664/ 14-24-322
E-Mail: G.Ruzic@gmx.at



Autohaus Ebner: Opel Mokka eingetroffen!

Der neue Opel Mokka ist im Autohaus Ebner in Baden-Oeynhausen eingetroffen und steht für Probefahrten bereit.

„Mit dem Mokka geht die Opel-Produktoffensive in die nächste Runde. Der erfolgreiche Bestelleingang zeigt, dass der Mokka ein Volltreffer ist. Seine Technik und das dynamische, muskulöse Design tref-

Einführungspreis
ab **17.990,-**

Der neue **MOKKA**

**KING OF(F)
THE ROAD.**

Effizienz und Fahrdynamik eines Stadtautos vereint
mit den Vorzügen eines Geländewagens.

Verbrauch gesamt in l/100 km: 4,7 – 6,5;
CO₂-Emission in g/km: 124 – 153

Wir lieben Autos.

fen den Geschmack der Kunden.

Er setzt neue Maßstäbe in seinem Segment“, so Ebner-Geschäftsführer **Andreas Leodolter**.



Ebner-Geschäftsführer Andreas Leodolter: „Kommen Sie jetzt zur Probefahrt, Sie werden begeistert sein.“

Die 85 kW/115 PS starke Einstiegsvariante Mokka 1.6 ECOTEC ® ist bereits ab 17.990,- Euro (UPE inkl. MwSt. in Österreich) erhältlich. Darüber hinaus gehören ein Turbo-Benziner mit 103 kW/140 PS sowie eine 96 kW/130 PS Diesel-Variante mit 1.7-Liter-Motor zum Angebot.



Der Opel Mokka setzt neue Maßstäbe in seinem Segment – zu jeder Jahreszeit!



Das Ebner-Verkaufsteam in Baden-Oeynhausen freut sich auf Ihren Besuch.

Näheres bei: **autoebner.at**

2512 Baden-Oeynhausen, B17/Sochorg. 1, Tel. 02252/80 304-0, www.autoebner.at

Wintereinbruch: Das sind Ihre Pflichten als Hausbesitzer

Wenn Sie Hausbesitzer sind, sind Sie verpflichtet, die angrenzenden Gehsteige und Gehwege in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee freizuhalten und bei Glatteis zu bestreuen. Wer seine Räumungspflicht vernachlässigt, muss mit Geldstrafen und Schadensersatzforderungen rechnen. Dies gilt auch dann, wenn die Wetterprognose versagt hat und es in der Nacht überraschend zu schneien beginnt.

Wichtig: Auch eine professionelle Schneeräumung durch ein Unternehmen entbindet Sie nicht gänzlich von der Verantwortung – Sie müssen als Hausbesitzer überprüfen, ob die Schneeräumung auch sorgfältig durchgeführt wird! Übrigens: Prinzipiell sind Sie auch dafür verantwortlich, Dachlawinen und Eis von Ihrem Dach zu entfernen. Denn sollte sich jemand vor Ihrem Haus verletzen oder stürzen, müssen Sie mit Regressforderungen der Sozialversicherung rechnen – im schlimmsten Fall sogar mit monatlichen Rentenzahlungen, falls die Erwerbsfähigkeit eingeschränkt ist.



Als Hausbesitzer sind Sie dafür verantwortlich, Dachlawinen und Eis von Ihrem Dach zu entfernen.

Marktgemeinde gibt Arbeitslosen eine Chance

Im Rahmen der AMS-Aktion „Come-Back Langzeitarbeitslose“ hat die Marktgemeinde Leobersdorf vier Arbeitssuchenden die Möglichkeit gegeben, für die Projektdauer am Bauhof wieder in den Arbeitsmarkt einzusteigen. Einer von ihnen wird nun sogar fix als Bauhofmitarbeiter aufgenommen.

Bürgermeister Andreas Ramharter: „Wir freuen uns sehr, dass wir als Marktgemeinde in der derzeit schwierigen Arbeitsmarktsituation ein fixes Jobangebot machen können.“

Der neue Bauhofkollege ist noch dazu ein Leobersdorfer – was für beide Seiten große Vorteile hat.“

Nachbarschaftshilfe für Senioren auf www.aktivplusboerse.at

Kinder von der Schule abholen, Lern-Nachhilfe geben, den Hund Gassi führen oder das Beibringen eines Musikinstruments. Gerade die ältere Generation ist mit ihrem Erfahrungsschatz, ihrem Wissen und ihren Fähigkeiten äußerst wertvoll für die Mitmenschen und könnte ihnen oft so vieles weitergeben. Wenn Anbieter und Suchende nur zueinander fänden.

www.aktivplusboerse.at ist eine Internet-Plattform für Seniorinnen und Senioren, die ihr Wissen, ihre Erfahrung und ihre Zeit zur

Verfügung stellen wollen oder die genau diese Unterstützungen suchen.

Der Grundgedanke der aktiv-plus Börse ist es, der aktiven älteren Generation, die gerne für andere da sein will, eine unkomplizierte „Tauschbörse“ für gegenseitige Nachbarschaftshilfe und ehrenamtliches Engagement anzubieten. Das kann Unterstützung bei der Gartenarbeit, das Begleiten zum Arzt oder Hilfe beim Einkaufen sein. Initiiert wurde die Plattform vom Land NÖ. Die Teilnahme ist kostenlos.

Mutterberatung

Die Mutterberatung findet jeweils am zweiten Donnerstag im Monat in der Zeit von 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Alten Halterhaus (Joseph Haydn Gasse bzw. Liese Prokop Platz) statt.

Donnerstag, 10. 01. 2013

Donnerstag, 14. 02. 2013

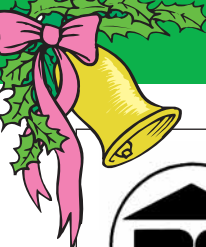
Donnerstag, 14. 03. 2013



Neue Ferien- und Nebenjob-Broschüre



Jetzt ist die beste Zeit, sich um den Ferienjob für nächsten Sommer umzuschauen. Unterstützung dabei bietet die Broschüre „Ferienjob- und Nebenjob-Suche“ der Jugendinfo NÖ. In dieser Broschüre sind viele nützliche Infos und praktische Tipps zur erfolgreichen Jobsuche sowie rechtliche Infos und Anlaufstellen zu finden. Sie können die Broschüre gratis bei der Jugendinfo NÖ anfordern, Tel. 02742/24565 oder E-Mail info@jugendinfo-noe.at.



IHR PARTNER KROPIUNIK-BAU

GES. m. b. H.

Kropiunik-Bau GmbH
Felix-Hahn-Straße 2
9020 Klagenfurt
Tel.: 0463/599 000-Fax DW 20
e-mail: klagenfurt@kropiunik-bau.at

2544 Leobersdorf
Tel.: 0664/383 00 80

SPAR

Kategorie 4 2014 Leobersdorf Tel.: 02235 31 400

Mein Nahversorger im Zentrum von Leobersdorf

24. Dezember

Das SPAR Team ist von
5:30 - 12:30 Uhr
für Sie da!

FRISCHE FISCHE
für Weihnachten

Große Auswahl an
Frisch-Fisch
für Weihnachten

Bitte Vorbestellen!
Alle Fische werden von
uns zerlegt und nach
Ihren Wunsch vorbereitet.

Ein Frohes Fest
wünscht das TEAM
von SPAR Leobersdorf!

Zur Sauberkeit

**Putzerei
Wäscherei
Bügelstube
Leder-, Pelz-,
Teppichreinigung
Näh- u. Schuhservice**

Maria Mitterbauer
Ges.m.b.H.

2544 Leobersdorf, „Leo-Park“, Europastraße 5
Telefon 0699/123 52 099

Mo – Fr: 8.30 bis 18.30 Uhr – Sa: 8 bis 13 Uhr

Neue Annahmestelle im Ortszentrum:
„Sonja's Geschenkeladen“

Elektro WÖHRER

GmbH

2544 Leobersdorf
Hauptschulplatz 3
Tel. 02256/622 93
Fax 02256/644 39

- Beratung
- Verkauf
- Installation
- Service

Brandschutz • Umweltschutz • Energiesparen Schutz vor Rauchgasen

Ihr Rauchfangekehrer hilft ENERGIESPAREN durch:

- Reinigung der Rauchfänge:** saubere Rauchfänge sorgen für guten Zug und effektive Verbrennung
- Reinigung der Feuerstätten:** 1 mm Ruß auf der Heizfläche vergeudet 5% Energie
- Überprüfungsmessung:** bei Ölfeuerungsanlagen, nur richtig eingestellte Anlagen haben gute Wärmeausnutzung
- Dichtheitsprüfung:** nur dichte Feuerungsanlagen nutzen den Brennstoff gut aus
- Beratung:** über richtige Bedienung der Feuerstätten, bei Festbrennstoffen kann dadurch viel gespart werden
- Beratung:** über die richtige Wahl des Heizsystems, des Brennstoffes, der Rauchfangaussführung usw.

Rufen Sie an, wenn...

- Sie bauen oder umbauen wollen
- Ihre Feuerstätte zuviel Brennstoff verbraucht
- Ihre Anlage meßtechnisch überprüft werden soll
- Sie eine neue Feuerstätte errichten wollen
- Sie auf andere Brennstoffe umsteigen wollen
- Sie heiztechnische Fragen haben
- während des Betriebes Ihre Fenster immer anlaufen

Prüfer von Feuerstätten gem. NÖ Luftreinhaltegesetz Reg.-Nr. 24/003

CHRISTIAN GOLDHAHN

Rauchfangekehrermeister

Betrieb: 2544 Leobersdorf, Augasse 4

Büro: 2560 Berndorf, C.v.Hötzendorfstr. 13

Tel.: 02672/84 996, Fax DW 4

Erfolge für den AJC-Thermenregion

Am Sonntag, den 21. Oktober 2012 trafen sich die 247 stärksten Judoka aus ganz Österreich in Leonding zur ASKÖ Bundesmeisterschaft. Die 7 AJC-Thermenregion KämpferInnen, die in der Leobersdorfer Hauptschule trainieren, schlugen sich tapfer und machten es ihren GegnerInnen schwer. Tosun Ümmü war in Hochform, gewann alle Kämpfe und erhöht als ASKÖ Bundesmeisterin ihre Erfolgsstatistik. Auch Max und Chiara schafften den Sprung aufs Podest und konnten Bronze entgegen nehmen. Am 28. 10. 2012 holten sich außerdem 12 AJC-Thermenregion KämpferInnen 13 Medaillen bei der diesjährigen ASKÖ Landesmeisterschaft. „Alle haben sich in ihrer Alters- und Gewichtsklasse hervorragend geschlagen“, freut sich Wettkampfrainer Hannes Ferstl. Max Hoffmann startete doppelt, in der U16 und in der Allgemeinen Klasse und holte sich 1x Gold und 1x Mal Silber.



Die frischgebackene Bundesmeisterin Tosun Ümmü mit den Bronzegewinnern Max und Chiara.

Brückenlauf ab sofort offizieller „10er“

Kürzlich staunte so mancher Autofahrer wahrscheinlich nicht schlecht, als ihm im Ortsgebiet von Leobersdorf zwei Radler als Geisterfahrer entgegenkamen. Bei genauerem Hinsehen entpuppten sich die Biker allerdings nicht als lebensmüdes Himmelfahrtskommando, sondern als Vizebürgermeister Harald Sorger, Sportreferent der Marktgemeinde Leobersdorf und AIMS-Streckenvermesser Rainer Soos. Gesichert von einem Streifenwagen der Polizei Leobersdorf wurde von den beiden nämlich die Strecke des Leobersdorfer Brückenlaufs nicht laufend, sondern „radelnd“ vermessen. Eingesetzt wurde dabei ein sog. Jones Counter, ein spezielles, am Fahrrad angebrachtes Zählwerk zur Streckenvermessung. „Unser Brückenlauf ist ab sofort ein offiziell vermessener 10.000er!“, freut sich Harald Sorger, dass die künftigen Ergebnisse nun in alle nationalen und internationalen Laufwertungen einfließen können.



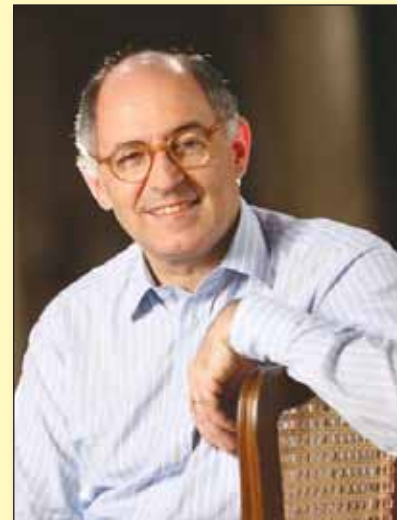
DIE PASSAGE

Literatur in Leobersdorf

Am 14. Dezember,
19.00 Uhr
kommt
Georg Markus
mit seinem Roman



„Wenn man trotzdem lacht“
in die Passage. Eintritt: 5,- Euro.



Fastenberger

SPEDITION - TRANSPORT - LAGER

Kurze Gasse 5-7, 2544 Leobersdorf

Tel. 02256/62784

mail: office@fastenberger.at

www.fastenberger.at

Ihr EDV Partner seit 1999

COMPUTER
-
SERVICE

Marco Sergi

Leobersdorfer Computerservice

Computer - Netzwerk - Internet - www.sergi.at

Tel.: 0650 3043671

Erstberatung kostenlos.

Anfahrt in Leobersdorf und den umliegenden Gemeinden kostenlos.



DIE INSERENTEN WÜNSCHEN EINFROHES FEST UND EINEN GUTEN RUTSCH

Gesundheit & Wohlbefinden



- Klassische Sauna
- Tepidarium
- Sole-Heilstollen
- Dampfbad
- Kräutersauna
- Weingartensauna

Obere Grabengasse | 2544 Leobersdorf
Sauna - Telefon: 02256 / 63 225


WellnessOase
Leobersdorf

www.wellnessoase.co.at

Fundierte Fachwissen, Kreativität und Qualität im Glasbau

Eichberger FIRST GLAS SOLUTION



- * Glasvordächer, Glasfassaden
- * Stiegegeländer, Brüstungen
- * Küchenglasbelegung
- * Glasvitrinen und Glasmöbel
- * Duschtrennwände, Spiegel
- * Spezialanfertigungen
- * Laubengang, Windschutz

Als Traditionsbetrieb ist es unsere Stärke, spezielle, individuelle Kundenwünsche realisieren zu helfen. Spezialanfertigungen für den Wohnbereich, viele gute und außergewöhnliche Ideen und hoher Qualitätsanspruch sind unsere Stärken. Wir freuen uns auf Ihre Anfragen!



kontakt



**EICHBERGER
Glasbau GmbH**

Industriestraße 5
2540 Bad Vöslau
Tel.: 02252 76269-0
Fax: 02252 70883
office@eichberger-glas.at
www.eichberger-glas.at